

Balanzas Excellence Plus

Modelos XP – Parte 3



METTLER TOLEDO

Índice

1	Introducción a los ajustes y pruebas	4
1.1	Importante saber	4
1.2	Principios básicos para el uso de ajustes y pruebas	4
1.3	GWPExcelsence™	4
1.4	El proceso de configuración	5
1.5	Cumplir los requisitos de documentación	5
2	Acceder a los ajustes y pruebas	6
2.1	Visión General: Configuraciones para ajustes y pruebas	7
3	Configuraciones para ajustes y pruebas	8
3.1	Pesas	8
3.1.1	Parámetros de la pesa	8
3.2	Secuencias de prueba	10
3.2.1	Parámetros de secuencia de prueba	11
3.2.2	Configuraciones del parámetro "Acción en caso de Fallo" = Aviso	13
3.2.3	El método	15
3.2.3.1	Definir las pesas y tolerancias para un método	15
3.2.3.2	Método EC para prueba de excentricidad	17
3.2.3.3	Método RP1 para prueba de repetibilidad	18
3.2.3.4	Método RPT1 para prueba de repetibilidad con tara	19
3.2.3.5	Método SE1 para la prueba de sensibilidad con 1 punto de prueba	20
3.2.3.6	Método SE2 para prueba de sensibilidad con 2 puntos de prueba	21
3.2.3.7	Método SERVICIO para recordatorio / notificación temprana	22
3.2.3.8	Método SET1 para prueba de sensibilidad con tara y 1 punto de prueba	24
3.2.3.9	Método SET2 para la prueba de sensibilidad con tara y 2 puntos de pruebas	25
3.3	Tareas	26
3.3.1	Estado de la tarea	27
3.3.2	Asignar una secuencia de prueba a la tarea	27
3.3.3	Método de Inicio	28
3.3.4	Días definidos	29
3.3.5	Usuarios definidos	30
3.4	ProFACT / Aj. Int.	31
3.4.1	Opciones Avanzadas	32
3.5	Ajuste automático utilizando una pesa de prueba externa	33
3.6	Prueba de ajuste automático utilizando una pesa de prueba externa	34
3.7	Historia de pruebas	35
3.8	Informe – definir los informes sobre ajuste y pruebas	36
4	Glossario - Funciones de GWP	38
5	Índice alfabético	40

1 Introducción a los ajustes y pruebas

Estas Instrucciones de manejo refieren a la configuración de su balanza XP, lista para realizar ajustes y pruebas.



Aviso: Es imprescindible leer las **Instrucciones de manejo – Parte 1 y Parte 2** para las balanzas XP (documento separado). **Debe leer también las Instrucciones de Seguridad en la Parte 1** y hubiera montado e instalado la balanza de acuerdo con las instrucciones de operación. Las balanzas debe ser nivelado.

1.1 Importante saber

La **configuración de fábrica** en estas Instrucciones de manejo están marcadas con el símbolo **X** después del nombre de la configuración.

Ejemplo: **Estándar X**



La configuración de fábrica ha sido especificada donde se aplique. Para imprimir las configuraciones o el informe, hay que conectar y activar una impresora como el dispositivo de salida en las configuraciones periféricas.

1.2 Principios básicos para el uso de ajustes y pruebas

Las balanzas desempeñan un papel muy importante en la investigación, el desarrollo, control de calidad y producción. Los errores cometidos en la medición de peso cuestan tiempo y dinero, y las violaciones de los requisitos legales incluso pueden causar daño a la salud. Con el **Good Weighing Practice™** de METTLER TOLEDO, se hace más eficaz, precisa y segura la prueba rutinaria de su balanza. Nuestro servicio **GWPBase™** le proporciona con un documento único y personalizado que contiene recomendaciones precisas para la prueba rutinaria de sus balanzas de acuerdo con su riesgo de pesaje con respecto a:

- Cómo probar su balanza y cuándo (con qué frecuencia)
- Cuáles son las pesas que se deben utilizar
- Cuáles son las tolerancias apropiadas

Puede encontrar más información en nuestro sitio web: www.mt.com/GWPBase

GWPExcellence™ es la parte de la programación en firme de la balanza que ha sido desarrollada específicamente para simplificar los procedimientos rutinarios de prueba. En combinación con **GWPBase™** puede garantizar la prueba eficiente de la balanza para satisfacer sus requisitos de auditoría.

1.3 GWPExcellence™

GWPExcellence™ es una colección de funciones de seguridad incluidas para las balanzas XS/XP. Estas funciones programables individualmente simplifican los procedimientos rutinarios de prueba y por lo tanto, mejoran la precisión de medición de su balanza. Muchas de estas funciones refieren a la prueba rutinaria de su balanza con pesas de pruebas externas y le apoyan activamente con peticiones para una prueba que será realizada a un tiempo predefinido.

Una guía paso a paso para usuarios proporcionada en la pantalla de la balanza permite a cualquier persona en el laboratorio realizar sin ningún error procedimientos complejos como una prueba de repetibilidad.

En conjunción con los sensores internos, se han desarrollado más funciones para evitar errores de medición; ej. los sensores de temperatura pueden provocar un ajuste interno cuando la temperatura cambie más de una cantidad predefinida. Para garantizar que las pruebas se realicen según lo deseado y que los informes se generen correctamente, es necesario que usted defina y mantenga todos los criterios relevantes para sus pruebas. Se puede hacer fácilmente un registro de sus pruebas y ajustes para cumplir los requisitos de documentación mediante la conexión de la balanza a una impresora o a un PC a su gusto.

1.4 El proceso de configuración

Para preparar su balanza en la realización de pruebas y ajustes rutinarios, hay que seguir el siguiente proceso de tres pasos:

1. **Registrar sus pesas:** Se entra y se almacena la información relacionada a cada una de sus pesas de prueba.
2. **Definir la secuencia de prueba:** La secuencia de prueba describe el tipo de prueba (método) y que se va a realizar y la pesa de prueba y tolerancia que se va a utilizar.
3. **Crear la tarea:** La tarea define cuándo y qué debe ser realizada la secuencia de prueba y cómo debe ser iniciada.


El capítulo 3 describe todas las configuraciones detalladamente.

1.5 Cumplir los requisitos de documentación

Para mantener la trazabilidad completa de sus ajustes y pruebas, es importante imprimir periódicamente sus configuraciones y sus resultados de la historia de prueba.

Sus resultados están almacenados en la historia de prueba con un máximo de 120 registros. Cuando se alcance el límite se borran los resultados más viejos.

Cada vez que usted modifique una secuencia de prueba, se incrementa el número de versión y se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla de la balanza. Se recomienda imprimir cada versión nueva como un registro para su libro de registros.

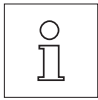
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones individuales pulsando la tecla «» mientras está abierto el menú relevante.

Para imprimir las configuraciones e informes se debe conectar y activar una impresora como el dispositivo de salida en las configuraciones periféricas.

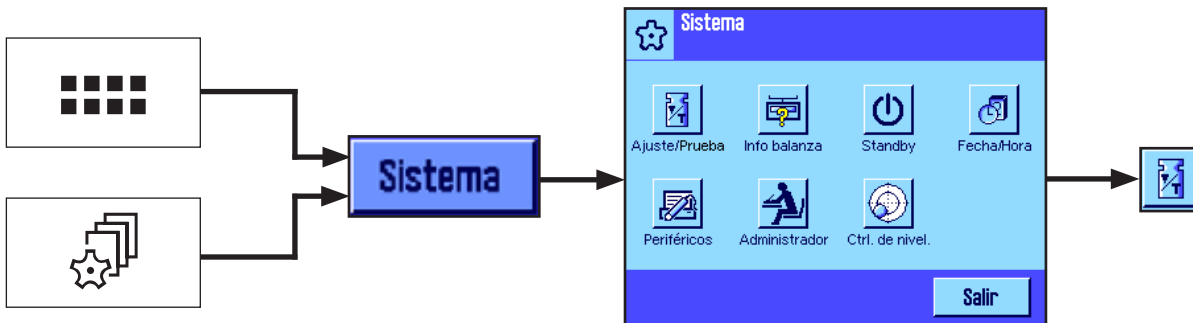
2 Acceder a los ajustes y pruebas

Acceda a las configuraciones del sistema seleccionando el menú de aplicaciones utilizando la tecla «**----**» o el menú para las configuraciones de usuario usando la tecla «**☰**», y luego pulsando el botón “**Sistema**”.

Las configuraciones del sistema están representadas por iconos. Se pueden cambiar las configuraciones individuales tocando los iconos.



Las **configuraciones del sistema** sólo aplican a todo el sistema de pesaje y, por lo tanto, a todos los perfiles de usuario y aplicaciones.



Las siguientes configuraciones del sistema están disponibles:

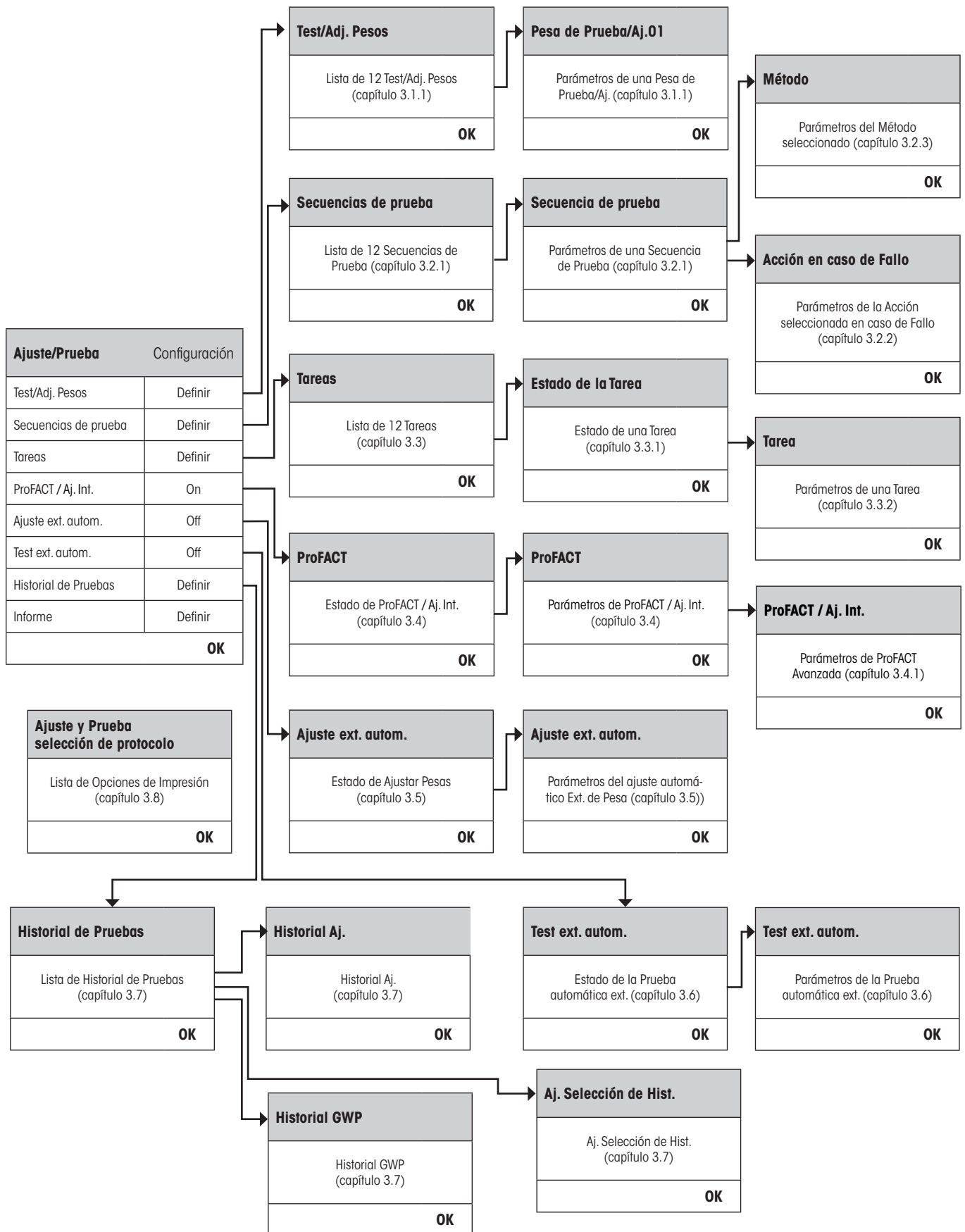
“**Ajuste/Prueba**”: Los parámetros “**Ajuste/Prueba**” para ajustes y pruebas (véase el capítulo 3 de este documento).

La información detallada sobre el ajustes del sistema “**Parám. pesada**”, “**Info balanza**”, “**Standby**”, “**Fecha/Hora**”, “**Periféricos**”, “**Administrador**” y “**Ctrl. de nivel.**” se puede encontrar en el Instrucciones de manejo – Parte 2 para las balanzas XP.

Para volver a la aplicación activa, pulse el botón “**Salir**”.

Pulse el icono **Ajuste/Prueba** para acceder al menú de ajustes y pruebas. La sección abajo presenta una visión general de todas las distintas configuraciones disponibles. El capítulo 3 describe en detalle las configuraciones.

2.1 Visión General: Configuraciones para ajustes y pruebas



3 Configuraciones para ajustes y pruebas

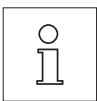
Este capítulo describe todas las opciones de menú disponibles para definir los parámetros relacionados al ajuste y prueba de su balanza.


3.1 Pesas

Cuando se selecciona "Test / Adj. Pesos" se le proporciona una lista de pesas. Se pueden configurar hasta 12 pesas de prueba externas. Seleccione una pesa no definida para configurar o el nombre de la pesa cuyos parámetros desea actualizar. Se utilizan estas pesas de prueba para llevar a cabo las pruebas y los ajustes externos, y será seleccionado el más apropiado cuando se definen las secuencias de prueba.

Ajuste/Prueba	Configuración
Test / Adj. Pesos	Definir
Secuencias de prueba	Definir
Tareas	Definir
ProFACT / Aj. Int.	On
Ajuste ext. autom.	Off
Test ext. autom.	Off
Historial de Pruebas	Definir
Informe	Definir
OK	

Test/Adj. Pesos
Lista de 12 Test/Adj. Pesos (Section 3.1.1)
OK






Se puede imprimir una lista completa de las 12 pesas de prueba pulsando la tecla «» mientras está mostrada la lista de pesas

3.1.1 Parámetros de la pesa

Después de seleccionar una pesa, los siguientes parámetros pueden ser configurados. Recuerdese, un máximo de 12 pesas de prueba pueden ser definidas.

Test / Adj. Pesos	Configuración
Pesa de Prueba/Aj. 1	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 2	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 3	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 4	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 5	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 6	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 7	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 8	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 9	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 10	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 11	Definir
Pesa de Prueba/Aj. 12	Definir
OK	

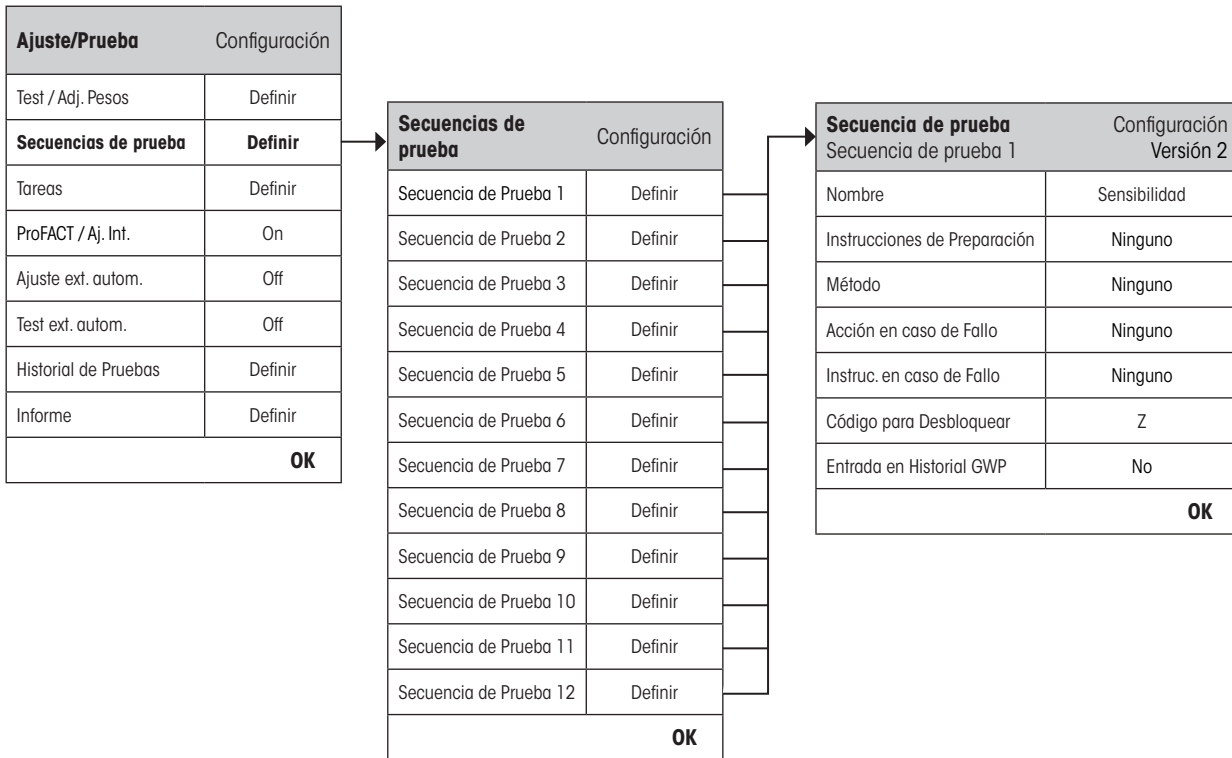
Test / Adj. Pesos 01	Configuración
Nombre	Pesa de Pru...
Identificación de Pesa	Definir
Clase	E1
Núm. de Certificado	Definir
Núm. Conjunto de Pesa	Definir
Valor Real	0 g
Siguiente Recalibrado	31.12.2099
OK	

"Nombre":	El nombre de la pesa puede ser libremente definida y está destinado a ser una forma muy fácil de reconocer para el usuario como alternativa a la Identificación de pesa y el núm. de certificado (Ej. 20 g QK).
	¡Max. de 20 caracteres! El nombre debe ser único e inambiguo.
"Identificación de Pesa":	La identificación de pesa está indicada en el certificado de pesa. La identificación puede incluir el número de identificación de su empresa.
	¡Max. de 20 caracteres!
"Clase":	Las siguientes clases predefinidas están disponibles para elegir: E1, E2,F1, F2, M1, M2, M3,ASTM1,ASTM2,ASTM3,ASTM4,ASTM5,ASTM6,ASTM7, propio. "Propio" puede ser elegido cuando Ninguno de las otras clases aplica.
"Núm. de Certificado":	El número de certificado que refiere a la pesa.
	¡Max. de 20 caracteres!
"Num. Conjunto de Pesa":	El número de certificado que refiere al conjunto de pesas (si la pesa de prueba pertenece a un conjunto).
	¡Max. de 20 caracteres!
"Valor Real":	Especificado en el certificado de pesa. El número completo debe ser entrado independiente del modelo de balanza, indiferente al número de lugares decimales (ej. 20.00124 g).
	Los métodos siempre utilizan el valor real, y los máximos lugares decimales de la balanza serán empleados para el cálculo.
"Siguiete Calibrado":	Entre la fecha cuando hay que hacer el siguiete calibrado de la pesa.
	Si la fecha de calibrado no está disponible o si ningún calibrado de la pesa está previsto, será retenido el valor preconfigurado (31.12.2099).

3.2 Secuencias de prueba

Las secuencias de prueba definen la prueba que se va a realizar y con qué pesa(s) de prueba. Se guía al usuario a lo largo de la prueba con instrucciones claras en la pantalla de la balanza. Se debe realizar la prueba de acuerdo con GWP® u otro sistema-QM. Cuando está configurando la secuencia de prueba puede definir los pasos a seguir si la balanza falla la prueba (véase el capítulo 3.2.1).


En el ejemplo ilustrado, la secuencia de prueba 1 tiene por nombre "**Sensibilidad**". El resto de las secuencias de prueba no son definidas.



Cuando está seleccionado “**Secuencias de prueba**” se le proporciona una lista de pruebas. Se pueden configurar hasta 12 secuencias de prueba. Seleccione una secuencia de prueba no definida para configurar o el nombre de una secuencia de prueba cuyos parámetros desea actualizar.

Secuencias de prueba	Configuración
Sensibilidad	Definir
Secuencia de Prueba 2	Definir
Secuencia de Prueba 3	Definir
Secuencia de Prueba 4	Definir
Secuencia de Prueba 5	Definir
Secuencia de Prueba 6	Definir
Secuencia de Prueba 7	Definir
Secuencia de Prueba 8	Definir
Secuencia de Prueba 9	Definir
Secuencia de Prueba 10	Definir
Secuencia de Prueba 11	Definir
Secuencia de Prueba 12	Definir
OK	



Puede imprimir una lista de todos los parámetros de las 12 secuencias de prueba pulsando la «» cuando veas la lista de las secuencias de prueba.

3.2.1 Parámetros de secuencia de prueba

Una vez seleccionada una secuencia de prueba, se pueden configurar los siguientes parámetros. Las pesas de prueba necesarias para las pruebas deben ser previamente definidas en el menú **Test / Adj. Pesos**.

Secuencia de prueba	Configuración
Sensibilidad	Versión 2
Nombre	Sensibilidad
Instrucciones de Preparación	Ninguno
Método	Ninguno
Acción en caso de Fallo	Ninguno
Instruc. en caso de Fallo	Ninguno
Código para Desbloquear	Z
Entrada en Historial GWP	No
OK	



Advertencia: Se guarda la secuencia de prueba pulsando “OK” en el menú Secuencia de Prueba.



Advertencia: Cada vez que se guarda la secuencia de prueba, el número de versión se incrementa a 1. El número de versión está indicado en la esquina superior derecha de la pantalla cuando está abierta la secuencia de prueba.



Advertencia: El Método SERVICIO no necesita una pesa de prueba.

“Nombre”:

La secuencia de prueba puede ser libremente definida y está destinada a ser una forma fácil de reconocer para el usuario para garantizar la identificación clara y la trazabilidad de una manera fácil.

Max. de 20 caracteres!



"Instrucciones de Preparación": Elija entre dos configuraciones:

"Ninguno" X: Ninguna instrucción de preparación estará incluida en su secuencia de prueba. Esto es apropiado para secuencias de prueba que normalmente no requieren la interacción de usuario, Ej. las secuencias de prueba que utilizan el Método SERVICIO. Para los demás métodos, se recomienda seleccionar **"Estándar"**.

"Estándar": Las siguientes instrucciones de preparación estarán incluidas en su secuencia de prueba y corresponden a aquellas que se suelen encontrar en cualquier SOP estándar. El usuario debe ejecutar las instrucciones y confirmar con **"OK"** antes de poder continuar con el resto de la secuencia de prueba definida:

La secuencia de prueba "Nombre" ha empezado.

Haga por favor los sig.:

- 1. Limpie el platillo de pesaje.**
- 2. Nivele la bal.**
- 3. Conecte y encienda la impresora.**
- 4. Asegúrese de que estén listas las pesas de prueba.**
- 5. Asegúrese de que estén listos los pinzas/tenedores de pesaje.**

Cuando termine, pulse "OK" y siga las instrucciones para la secuencia de prueba.

"Método":

El método define el tipo de prueba que se va a realizar. Elija entre una lista de seis métodos diseñados para trabajar con normalidad. Al seleccionar el método necesita definir las pesas de prueba y tolerancias que se van a utilizar para la prueba. Se describe esto con más detalles en el capítulo 3.2.3.

Configuración de fábrica: Ninguno

"Acción en caso de Fallo":

Le permite definir cómo debe comportarse la balanza si una prueba falla o queda anulada. Elija entre las siguientes tres configuraciones:

"None" X: El usuario puede seguir trabajando de manera normal.

"Aviso": El usuario puede seguir trabajando con normalidad pero recibirá un número específico de avisos que la secuencia de prueba ha fallado, y se le señalará para reiniciar la secuencia de prueba. Si se ha alcanzado el número específico de avisos y si el último reinicio de la secuencia de prueba falla, la secuencia de prueba fallada hará que la balanza quede bloqueada.



Advertencia: Se describen estas configuraciones con más detalles en el capítulo 3.2.2.

"Intentos":

Hay que especificar el número de intentos permitidos para realizar la prueba. Cuando se haya alcanzado el número de intentos y la prueba no fue realizada con éxito, la balanza quedará bloqueada.

En contraste con la configuración **Aviso**, no es posible seguir trabajando sobre la balanza hasta que se apruebe la prueba.

Elija entre **1 X**, **2** o **3** Intentos y **Hasta Aprobar**. **Hasta Aprobar** permite un número ilimitado de intentos.



Advertencia: Cuando está habilitada la historial GWP, sólo se registran el último resultado y el número de intentos.

“Instruc. en caso de Falla”: Definir las instrucciones para el usuario que serán mostradas después de fallar una prueba. Esta configuración no depende del parámetro **“Acción en caso de fallo”** y aparece cada vez que una secuencia de prueba falla.

Elija entre dos configuraciones:

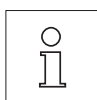
“Ninguno” X: **La prueba “Nombre” fue anulada.**

“Estándar”: **La prueba “Nombre” fue anulada.**

La balanza puede estar fuera de su tol. predefinida.

Póngase en contacto por favor con la persona responsable en su empresa o el servicio METTLER TOLEDO.

“Código para Desbloquear”: Si ha sido bloqueado el sistema debido a una secuencia de prueba fallada (debido a la configuración “Acción en caso de fallo”), se lo puede desbloquear de nuevo con la ayuda **“Código específico para desbloquear”** de la prueba de secuencia.



Advertencia: Si **“Acción en caso de fallo” = Ninguno** está seleccionada, una secuencia de prueba fallada **no hará nunca que la balanza queda bloqueada.**

Configuración de fábrica: Z

“Entrada en Historial GWP”: Seleccione si desea que el resultado de la prueba quede almacenado en la historial GWP:

“Sí”: El resultado de la secuencia de prueba será almacenado.

“No” X: El resultado de la secuencia de prueba NO será almacenado.



Advertencia: La historial GWP es capaz de almacenar hasta 120 resultados de prueba. Debido a este número limitado, será necesario almacenar los resultados de las secuencias de prueba **sin** referencia de calidad ej. Las secuencias de prueba utilizando el método SERVICIO.

Advertencia: Una vez que la historial GWP ha alcanzado 120 resultados, los resultados más viejos serán reemplazados con los nuevos.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras esté abierto el menú de secuencia de prueba.



Para la trazabilidad fácil y para cumplir los requisitos de documentación, se recomienda **imprimir** las configuraciones de la **secuencia de prueba** después de cada cambio – el número de la versión de la secuencia de prueba está incluido en la impresión.

3.2.2 Configuraciones del parámetro “Acción en caso de Fallo” = Aviso

Acción en caso de Fallo		Configuración
Sensibilidad		Versión 2
<input type="radio"/>	Ninguno	
<input checked="" type="radio"/>	Aviso	Definir
<input type="radio"/>	Intentos	1
OK		

Aviso		Configuración
Sensibilidad		Versión 2
Mensaje de Aviso		Estándar
Intervalo de Tiempo		1h
Número Max. de Avisos		1
Acción después de Fallo		Ninguno
OK		

“Mensaje de Aviso”: Seleccione el mensaje de aviso dado al usuario después de una secuencia de prueba fallada. El cuadro de diálogo con la aviso tiene también un botón de Inicio que se puede utilizar para reiniciar la secuencia de prueba:

“Estándar” X: **La prueba “Nombre” ha fallado. Realice la secuencia de prueba otra vez.**

- “Avanzado”:** La prueba “Nombre” ha fallado. Realice por favor las siguientes cosas:
- 1. Compruebe las config. del parámetro de pesaje.**
 - 2. Realice la sec. de prueba utilizando la tecla de función o el botón de Inicio directamente.**



Advertencia: Para iniciar la secuencia de prueba usando la tecla de función, hay que configurar la Tarea relevante y habilitar la tecla de función secuencia de prueba.

“Intervalo de Tiempo”: Defina la longitud de tiempo en horas hasta que se debe dar de nuevo la aviso.
Intervalos desde 1 hasta 1000 horas pueden ser configuradas.

Configuración de fábrica: 1 h

“Número Máx. De Avisos”: Defina el número máximo de avisos permitidas para esta secuencia de prueba.
Si se ha alcanzado el último aviso y la secuencia de prueba aún no se ha llevado a cabo con éxito, la balanza quedará bloqueada.
Las entradas válidas son 1 hasta 1000.

Configuración de fábrica: 1

“Acción después de Fallo”: Le permite definir cómo debe comportarse la Secuencia de Prueba después de haber sido iniciado de nuevo desde el diálogo de aviso. Seleccione entre las siguientes configuraciones:

“Ninguno” X: La Secuencia de Prueba será abortada y luego reiniciada después de la secuencia del siguiente intervalo de aviso. Véase también **Número Max. de Avisos**.

“Intentos”: En contraste con “Ninguno”, la balanza no vuelve al modo de advertencia. La secuencia de prueba debe ser ejecutada con éxito según el número de intentos definidos aquí, si no, quedará bloqueada la balanza.
Las configuraciones disponibles para seleccionar aquí son las mismas configuraciones de **Intentos** encritos en la sección 3.2.1.



No habrá más mensajes de aviso cuando se haya ejecutado con éxito la secuencia de prueba. Si la balanza ya está bloqueada, los mensajes de aviso serán desactivados desbloqueando el sistema.

3.2.3 El método

Un Método describe el tipo de prueba a realizar y constituye el núcleo de una secuencia de prueba. La pesa(s) de prueba que se va a utilizar y las tolerancias asociadas deben ser definidas como parte del método. Hay 8 distintos métodos disponibles.

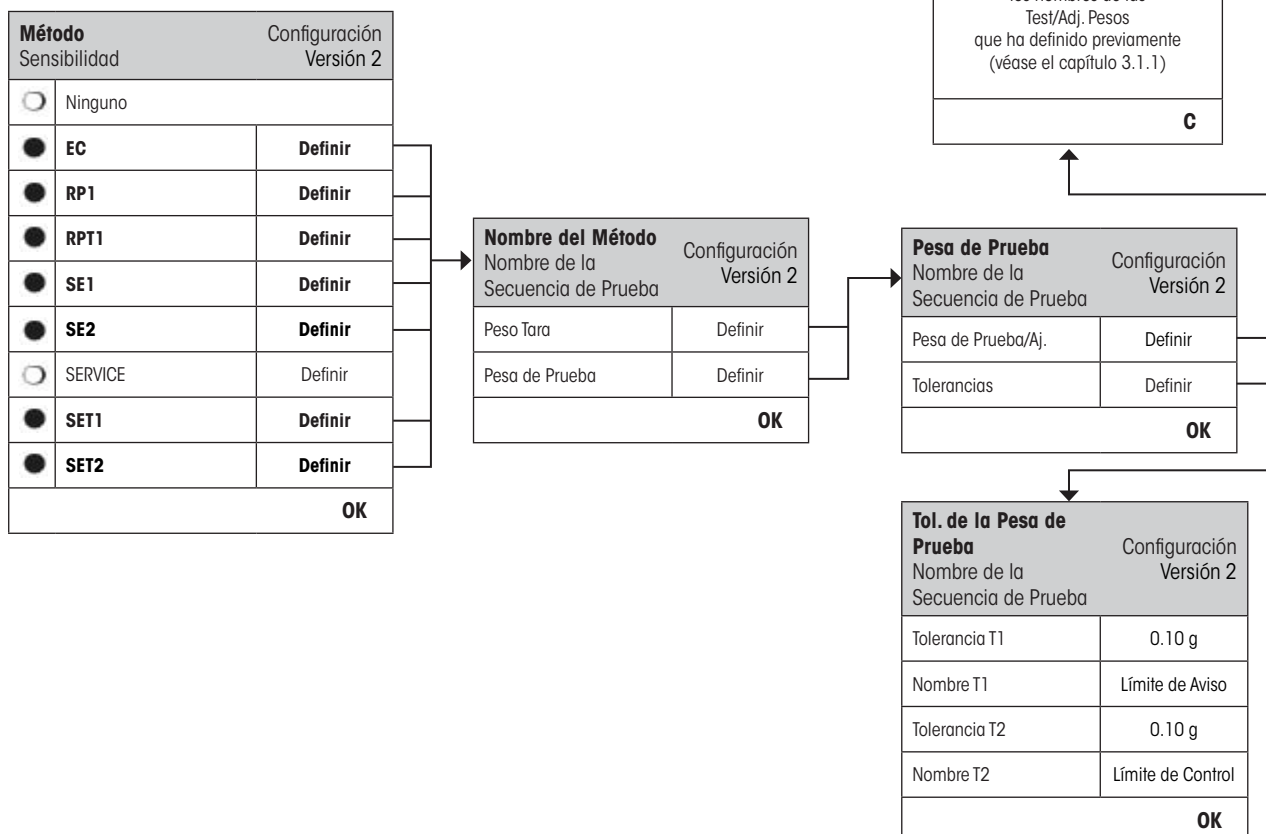
Método		Configuración
Sensibilidad		Versión 2
<input checked="" type="radio"/>	Ninguno	
<input type="radio"/>	EC	Definir
<input type="radio"/>	RP1	Definir
<input type="radio"/>	RPT1	Definir
<input type="radio"/>	SE1	Definir
<input type="radio"/>	SE2	Definir
<input type="radio"/>	SERVICE	Definir
<input type="radio"/>	SET1	Definir
<input type="radio"/>	SET2	Definir
OK		

"Ninguno" X:	Ningún método será seleccionado
"EC":	Método para prueba de excentricidad (capítulo 3.2.3.2)
"RP1":	Método para prueba de repetibilidad (capítulo 3.2.3.3)
"RPT1":	Método para prueba de repetibilidad con tara (capítulo 3.2.3.4)
"SE1":	Método para prueba de sensibilidad con 1 punto de prueba (capítulo 3.2.3.5)
"SE2":	Método para prueba sensibilidad con 2 puntos de prueba (capítulo 3.2.3.6)
"SERVICE":	Método service (capítulo 3.2.3.7)
"SET1":	Método para prueba de sensibilidad con tara y 1 punto de prueba (capítulo 3.2.3.8)
"SET2":	Método para prueba de sensibilidad con tara y 2 puntos de prueba (capítulo 3.2.3.9)

3.2.3.1 Definir las pesas y tolerancias para un método

Los métodos **EC**, **RP1**, **RPT1**, **SE1**, **SE2**, **SET1** y **SET2** requieren una o más pesas de prueba y sus tolerancias asociadas para definir. El proceso es lo siguiente:

1. Seleccione la pesa de prueba para la prueba
2. Defina las tolerancias de la prueba para la pesa de prueba, si aplica
3. Defina las tolerancias del resultado para el resultado del método





Aviso: Es importante distinguir entre las tolerancias de la prueba utilizadas para las mediciones de pesa individuales durante la secuencia de prueba y las tolerancias del resultado (tolerancias del método) que se aplican a los resultados al final (los Métodos EC, RP1 y RPT1).

1. Seleccione las pesas de prueba para la prueba

Al pulsar "Pesa de Prueba" o "Peso Tara" puede seleccionar la pesa de prueba deseada desde la lista de pesas previamente configuradas. Para el peso tara seleccione la pesa de prueba que corresponde al peso del recipiente de la tara.

2. Defina las tolerancias de la prueba para la pesa

Cada pesa de prueba tiene dos tolerancias (T1 y T2) asociadas que están aplicadas a la pesa durante la secuencia de prueba tal como se describe abajo:

"Tolerancia T1": Se emplea la tolerancia T1 como aviso al usuario y por lo tanto, debe ser menor que la T2. Si se excede esta tolerancia, se genera un aviso pero el usuario todavía puede completar la secuencia de prueba. Se almacena un registro de la aviso en la historia de pruebas y esto será imprimido en el informe. Si no quiere que la T1 sea definida como parte de la secuencia de prueba, se puede apagar configurando al 100 %.

"Nombre de Tolerancia 1": El nombre de T1 puede ser libremente definido. **¡Max de 20 caracteres!**

Configuración de fábrica: Nombre = "Límite de Aviso"

"Tolerancia T2": Si se excede la Tolerancia T2, será anulada la secuencia de prueba. Se le da al usuario el mensaje que la prueba ha fallado. El error está almacenado en la historia de pruebas y será imprimido en el informe. Si no quiere que la T2 sea definida como parte de la secuencia de prueba, se puede apagar configurando al 100 %.

"Nombre de Tolerancia 2": El nombre de T2 puede ser libremente definido. **¡Max de 20 caracteres!**

Configuración de fábrica: Nombre = "Límite de Control"



Advertencia: El menor valor mostrado para una pesa depende del tipo de balanza utilizada y puede llegar hasta 10 dígitos.

3. Definir las tolerancias para el resultado del método

Para los Métodos **EC**, **RP1** y **RPT1** se aplican más tolerancias a los resultados generados desde la secuencia de prueba. Estas dos tolerancias son definidas y aplican de la misma manera que aquellas para la pesa como se describe arriba.



Advertencia: Cuando se utiliza un método que calcula un resultado final, es recomendable apagar la tolerancia del resultado (tolerancias del método) T2 para pesa de prueba para permitir que se realice la secuencia de prueba entera y que se aplique la tolerancia T2.

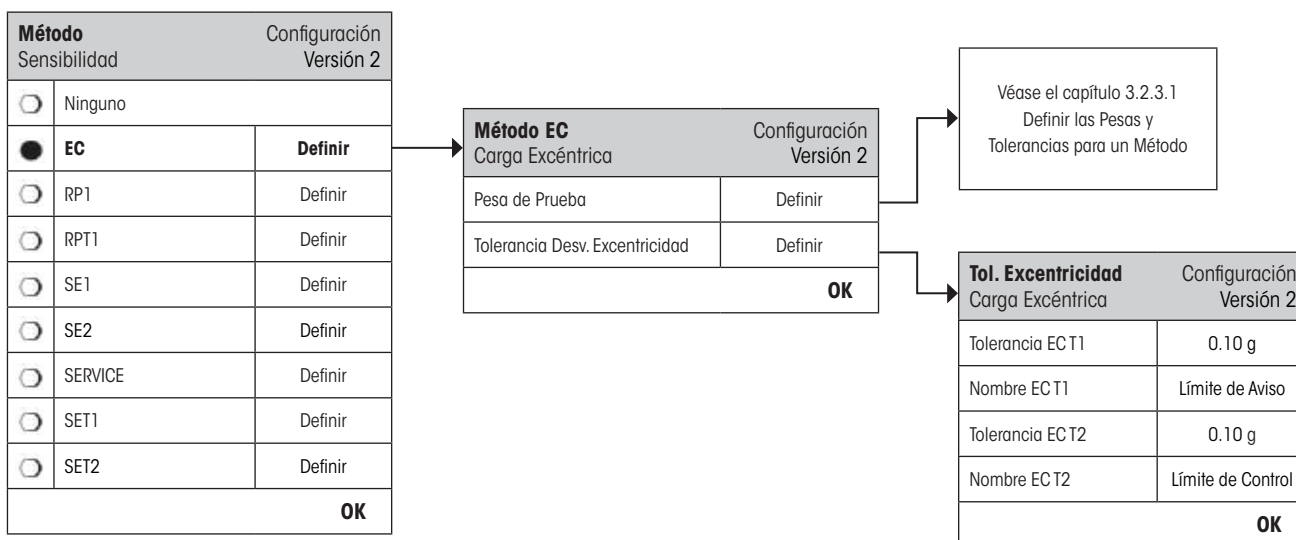
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierto el método.

3.2.3.2 Método EC para prueba de excentricidad

El propósito del método EC (prueba de excentricidad) es garantizar que cualquier desviación debido a la excentricidad está dentro de las tolerancias requeridas por el SOP del usuario. El resultado corresponde al mayor de las 4 excentricidades calculadas (4-7).

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar la Pesa de Prueba (Centro)
3. Tarar
4. Cambiar la posición de la Pesa de Prueba (al Delantero Izquierdo)
5. Cambiar la posición de la Pesa de Prueba (al Trasero Izquierdo)
6. Cambiar la posición de la Pesa de Prueba (al Trasero Derecho)
7. Cambiar la posición de la Pesa de Prueba (al Delantero Derecho)
8. Descargar todas las pesas
9. Cero



"Pesa de Prueba":

Seleccione la pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de las pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de la prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Advertencia: Las tolerancias T1 y T2 aplican a las mediciones de pesa individuales y no al cálculo de excentricidad.

Advertencia: Si necesita que se lleve a cabo enteramente la prueba de excentricidad, la T2 debe ser configurada al 100 %.

"Tolerancia Desv. Excentricidad": El método EC utiliza dos tolerancias del resultado (tolerancias del método) **ECT1** y **ECT2** que se aplican a los resultados de la secuencia de prueba y funcionan de la misma manera como se describe para T1 y T2 en el capítulo 3.2.3.1. Si se excede la tolerancia EC T1, la prueba de excentricidad aprobará con aviso. Si se excede la Tolerancia EC T2, la prueba de excentricidad fallará.

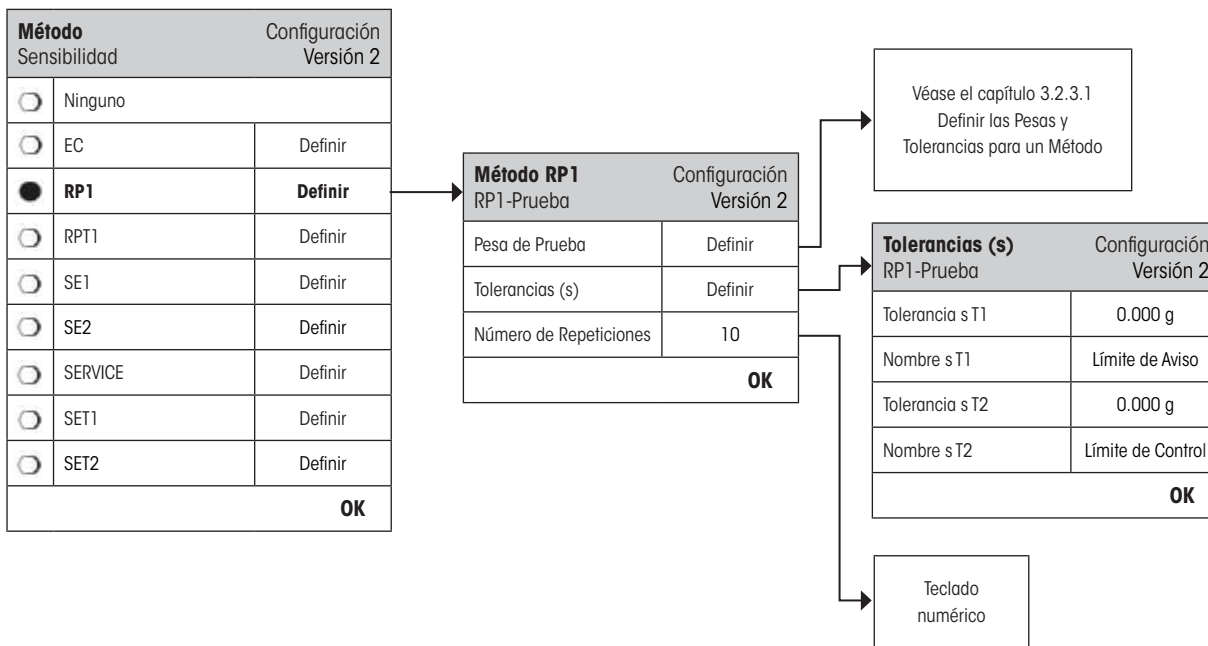
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras la secuencia de prueba está abierta.

3.2.3.3 Método RP1 para prueba de repetibilidad

El método RP1 calcula el valor medio y la desviación estándar (símbolo **s**) de una serie de mediciones utilizando una sola pesa de prueba para determinar la repetibilidad de la balanza.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar la Pesa de Prueba
3. Descargar la Pesa de Prueba
4. Repetir los pasos 2 y 3
5. Descargar todas las pesas
6. Cero



“Pesa de Prueba”:

Seleccione la pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de la prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Advertencia: Las tolerancias de la prueba de la pesa de prueba son válidas para cada valor individual de la pesa, pero no aplican a la desviación estándar que se va a calcular.

Advertencia: Si requiere que se realice completamente la prueba de repetibilidad, hay que configurar T2 al 100 %.

“Tolerancias s”:

El método RP1 utiliza dos tolerancias del resultado (tolerancias del método) **sT1** y **sT2** que se aplican a la desviación estándar calculada de la secuencia de prueba y funcionan de la misma manera como se describe para T1 y T2 en el capítulo 3.2.3.1. Si se excede la tolerancia sT1 la prueba de repetibilidad aprobará con aviso. Si se excede la tolerancia sT2 la prueba de repetibilidad fallará.

“Número de Repeticiones”:

Defina el número de mediciones de pesa en la serie.

Escala válida de entrada: 2 - 15

Configuración de fábrica: 10

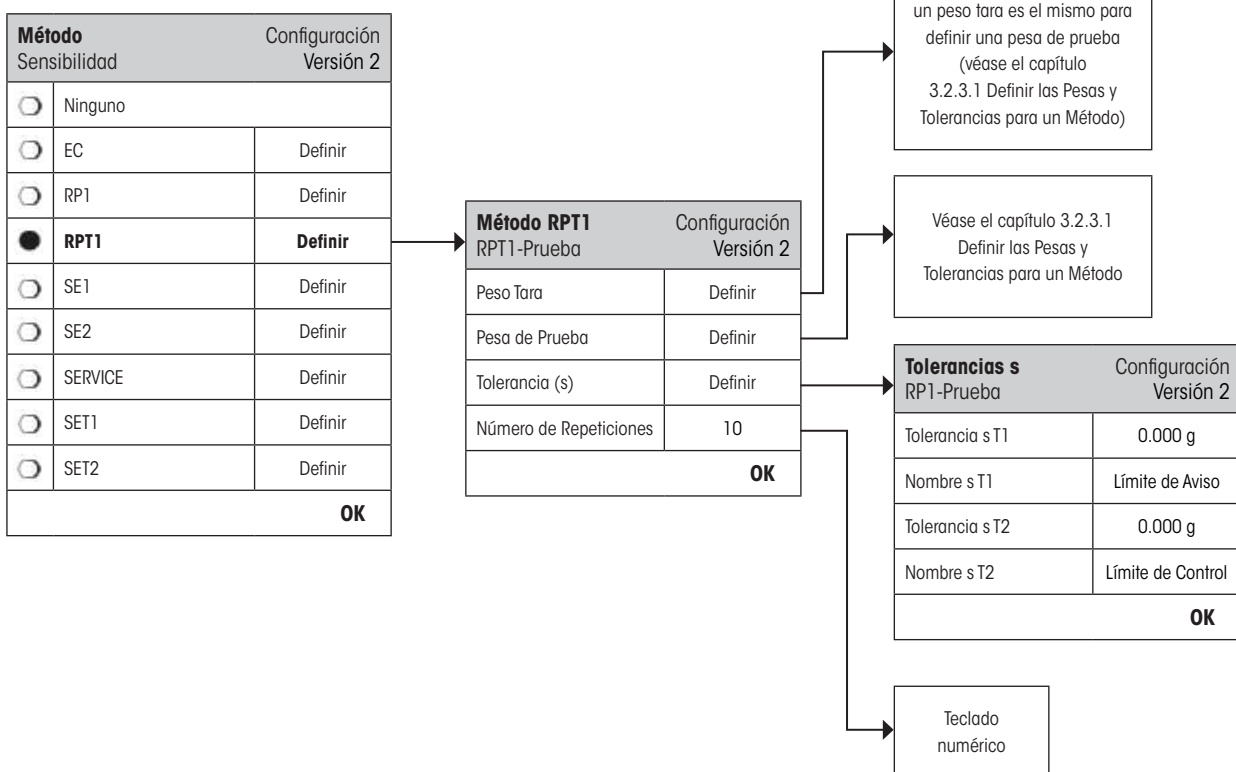
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla mientras está abierta la secuencia de prueba.

3.2.3.4 Método RPT1 para prueba de repetibilidad con tara

El Método RPT1 calcula el valor medio y la desviación estándar (símbolo **s**) de una serie de mediciones utilizando dos pesas de prueba para determinar la repetibilidad de la balanza. En contraste con el Método RP1 se utiliza una pesa de prueba extra para simular el uso de un recipiente de tara.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar el Peso Tara
3. Tarar
4. Cargar la Pesa de Prueba
5. Descargar la Pesa de Prueba
6. Repetir los pasos 4 y 5
7. Descargar todas las pesas
8. Cero



"Peso Tara":

Seleccione la pesa de prueba que representa el peso del recipiente de tara desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de la prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Advertencia: Se recomienda configurar las tolerancias del peso tara al 100 %.

"Pesa de Prueba":

Seleccione la pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Advertencia: Las tolerancias de la prueba de la pesa de prueba son válidas para cada valor individual de la pesa, pero no aplican a la desviación estándar que se va a calcular.

Advertencia: Si requiere que se realice completamente la prueba de repetibilidad, hay que configurar T2 al 100 %.

“Tolerancias s”: El método RPT1 utiliza dos tolerancias del resultado (tolerancias del método) **sT1** y **sT2** que se aplican a la desviación estándar calculada de la secuencia de prueba y funcionan de la misma manera como se describe para T1 y T2 en el capítulo 3.2.3.1. Si se excede la tolerancia sT1 la prueba de repetibilidad aprobará con aviso. Si se excede la tolerancia sT2 la prueba de repetibilidad fallará.

“Número de Repeticiones”: Defina el número de mediciones de pesa en la serie.

Escala válida de entrada: 2 - 15

Configuración de fábrica: 10

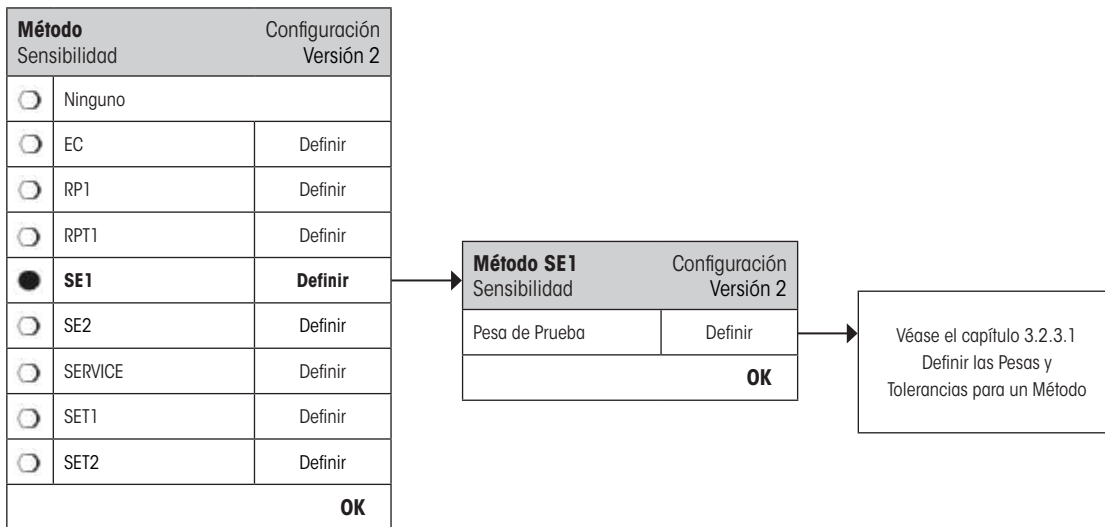
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba.

3.2.3.5 Método SE1 para la prueba de sensibilidad con 1 punto de prueba

El método SE1 pone a prueba la sensibilidad de la balanza empleando una sola pesa de prueba.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar la Pesa de Prueba
3. Descargar todas las pesas
4. Cero



“Pesa de Prueba”: Seleccione la pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Advertencia: En este Método las tolerancias de pesa aplican a la prueba de sensibilidad.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba.

3.2.3.6 Método SE2 para prueba de sensibilidad con 2 puntos de prueba

En contraste con el Método SE1, el Método SE2 comprueba la sensibilidad de la balanza utilizando dos pesas de prueba.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar la Pesa de Prueba 1
3. Descargar la Pesa de Prueba 1
4. Cero
5. Cargar la Pesa de Prueba 2
6. Descargar todas las pesas
7. Cero

Método	Configuración
Sensibilidad	Versión 2
<input type="radio"/> Ninguno	
<input type="radio"/> EC	Definir
<input type="radio"/> RP1	Definir
<input type="radio"/> RPT1	Definir
<input type="radio"/> SE1	Definir
<input checked="" type="radio"/> SE2	Definir
<input type="radio"/> SERVICE	Definir
<input type="radio"/> SET1	Definir
<input type="radio"/> SET2	Definir
OK	

Método SE2	Configuración
Sensibilidad	Versión 2
Pesa de Prueba 1	Definir
Pesa de Prueba 2	Definir
OK	

Véase el capítulo 3.2.3.1
Definir los Pesos y
Tolerancias para un Método

"Pesa de Prueba 1":

Seleccione la primera pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.



Nota: En este Método las tolerancias de prueba se aplican también a la Prueba de Sensibilidad.

"Pesa de Prueba 2":

Seleccione la segunda pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.

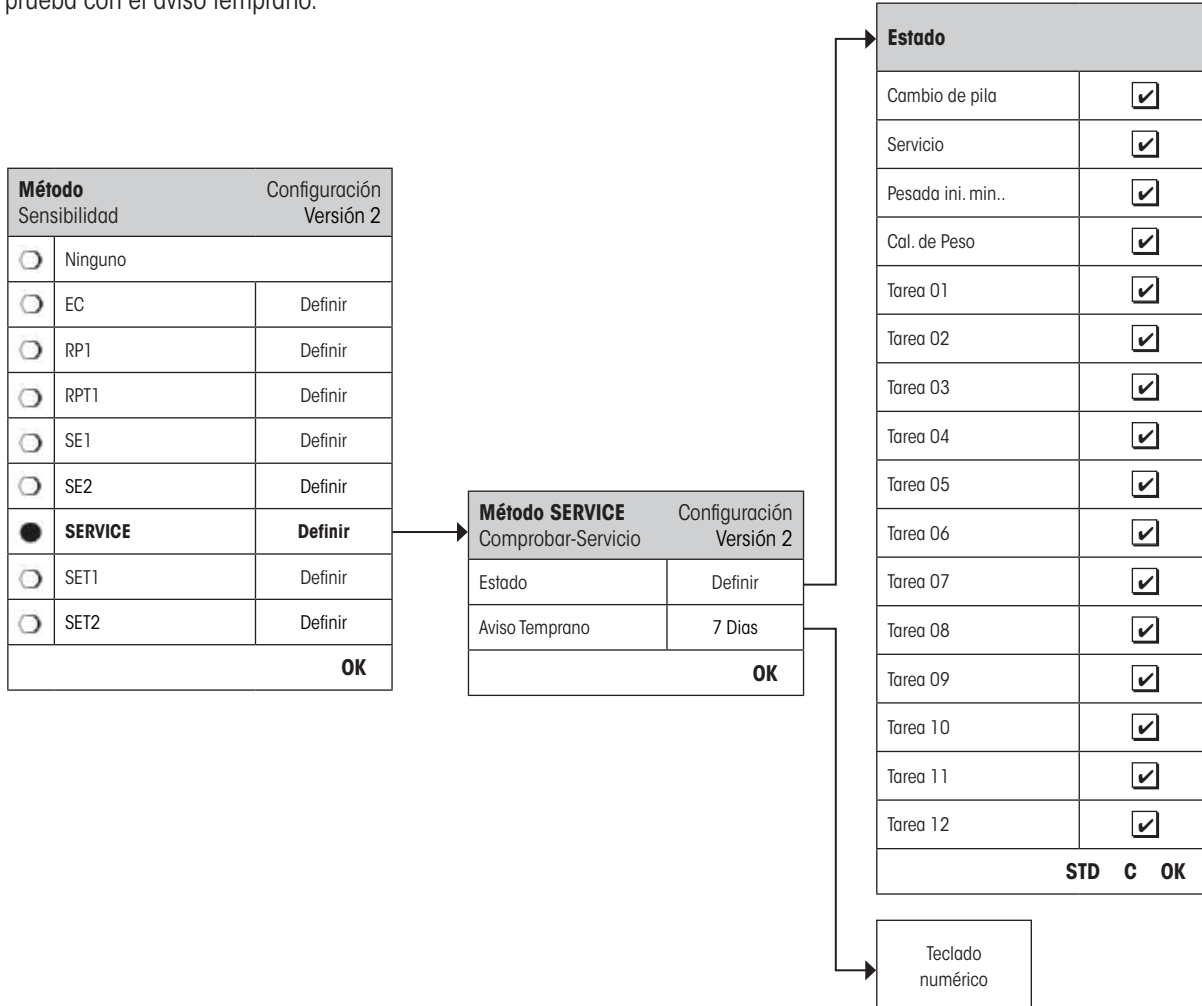


Nota: En este Método las tolerancias de prueba se aplican también a la Prueba de Sensibilidad.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba.

3.2.3.7 Método SERVICIO para recordatorio / notificación temprana

El método SERVICIO es un método especializado que no necesita el uso de una pesa de prueba. Normalmente está configurado para ejecutarse en el fondo para comprobar regularmente las varias fechas almacenadas en la balanza y terminará a si mismo a menudo sin ninguna interacción del usuario o sin presentar un diálogo. Ej. se emplea normalmente como recordatorio para la siguiente fecha de servicio o la fecha de MinWeigh – se comprueba la fecha regularmente pero el usuario solo recibirá un diálogo cuando el trabajo definido está previsto. El método SERVICIO puede ser empleado también para dar notificación avanzada cuando está prevista una prueba con el aviso temprano.



Advertencia: Para terminar esta secuencia de prueba sin interacción del usuario, hay que configurar las Instrucciones de Preparación a "Ninguno" (véase el capítulo 3.2.1).

"Estado":

Son posibles las selecciones múltiples desde todas las opciones disponibles para definir qué fechas deben ser monitorizadas por esta secuencia de prueba. El usuario recibirá un mensaje cuando está previsto el trabajo. Las fechas de los siguientes están disponibles para seleccionar:

"Cambio de Pila": Fecha del siguiente cambio de pila

"Servicio": Fecha del siguiente servicio

"MinWeigh": Fecha de la siguiente determinación de MinWeigh

"Cal. de Peso": Fecha de la "Siguiete Fecha de Calibrado" para TODAS las pesas

"Tarea 01 - 12": Fecha de la "Siguiete Llamada" de la tarea

Configuración de fábrica: Ningún elemento está seleccionado

"Aviso Temprano":

Defina en qué momento debe aparecer el aviso. Ej. configure un recordatorio para 7 días antes de que se necesite cambiar la pila. Si se aprueba la prueba dentro del plazo de aviso temprano, la prueba será registrada como "Aprobada con Aviso". Si el plazo de aviso temprano ha transcurrido, la prueba va a fallar. Las "Instrucciones en caso de Falla" pueden dar más instrucciones al usuario (véase el capítulo 3.2.1).

Escala válida de entrada: 1 - 365 días

Configuración de fábrica: 7 días



Advertencia: El empleo de aviso temprano como recordatorio para otra tarea que se va a realizar necesita la creación de dos tareas – una para la secuencia de prueba original y otra para el recordatorio.

Advertencia: El recordatorio para tarea puede servir como recordatorio para fechas múltiples para que se necesite crear solo una tarea recordatoria extra para tareas con el mismo plazo de aviso temprano. Ej. Hay que configurar una tarea recordatoria distinta para cada plazo distinto de aviso temprano. Ej. el servicio y MinWeigh necesitan un recordatorio un mes antes de su fecha prevista, mientras que una tarea configurada para realizar una prueba de sensibilidad a la semana necesita un recordatorio un día antes, así que hay que configurar dos tareas recordatorias.

Advertencia: La tarea recordatoria debe ser configurada para comprobar las fechas diariamente; seleccione la frecuencia de comprobación en relación con el plazo de aviso temprano y la frecuencia de la secuencia de prueba que se va a realizar.

Para más información sobre la configuración de tareas, véase el capítulo 3.3.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba.

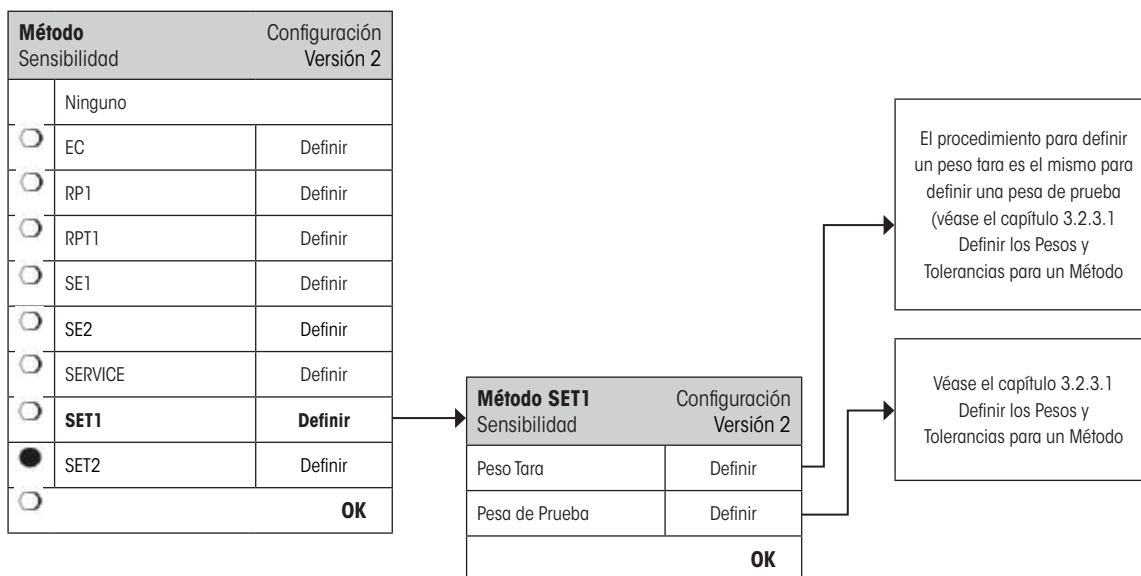
El método SERVICIO puede ser utilizado también para el solo propósito de mostrar las Instrucciones de preparación ej. para informar al usuario que nivele la balanza cada día. En este caso, configure las Instrucciones de preparación a estándar en las configuraciones para secuencia de prueba y asegúrese de que no se seleccione NINGÚN artículo en el estado del método.

3.2.3.8 Método SET1 para prueba de sensibilidad con tara y 1 punto de prueba

El método SET1 pone a prueba la sensibilidad de la balanza utilizando dos pesas de prueba. Se utiliza la pesa de prueba primera para simular el uso de un recipiente de tara.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar el Peso Tara
3. Tarar
4. Cargar la Pesa de Prueba
5. Descargar todas las pesas
6. Cero



“Peso Tara”:

Seleccione la pesa de prueba que representa el peso del recipiente de tara desde la lista de pesos previamente configurados y defina las tolerancias de pesa como se describe en el capítulo 3.2.3.1.

Advertencia: El sistema va a comprobar primero si el peso tara está dentro de las tolerancias de pesa predefinidas. Mientras se deja el peso tara sobre la balanza, se utiliza la pesa de prueba para determinar la sensibilidad.

Advertencia: Se recomienda configurar las tolerancias de peso tara al 100 %.

“Pesa de Prueba”:

Seleccione la pesa que se va a utilizar para la prueba desde la lista de pesas previamente configuradas y defina las tolerancias de la prueba como se describe en el capítulo 3.2.3.1.

Advertencia: En este método las tolerancias de la prueba aplican a la prueba de sensibilidad.

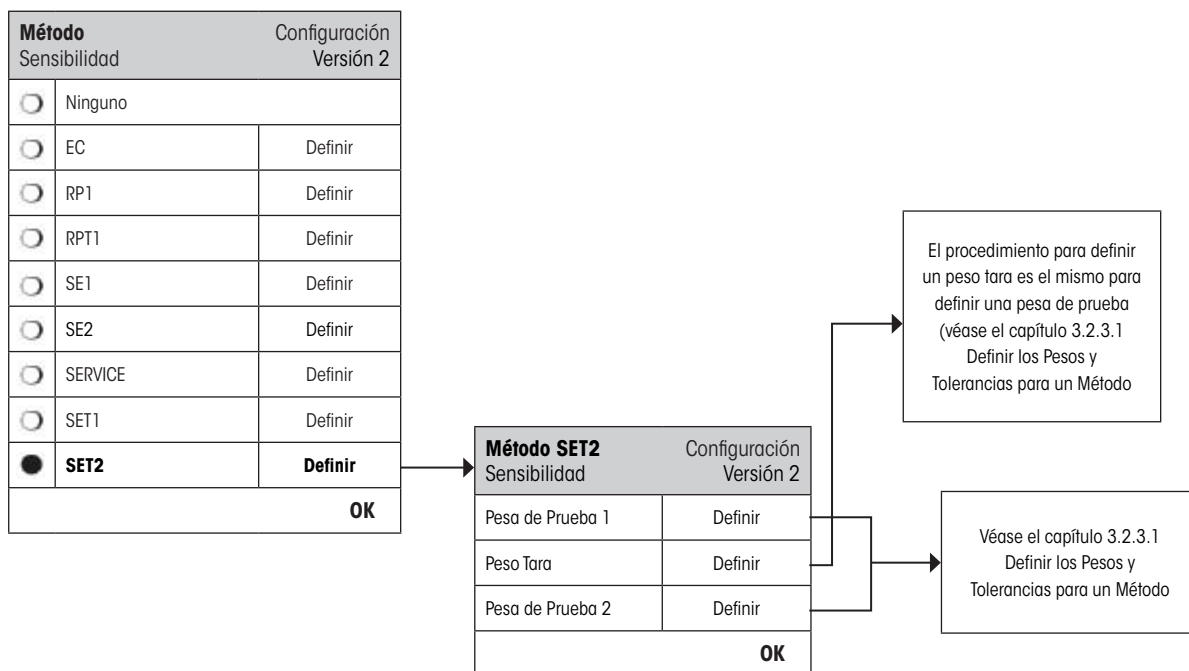
Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba.

3.2.3.9 Método SET2 para la prueba de sensibilidad con tara y 2 puntos de pruebas

En contraste con el Método SET1, el Método SET2 comprueba la sensibilidad de la balanza utilizando tres pesas de prueba. Se emplea la segunda pesa de prueba (Peso Tara) para simular el uso de un recipiente de tara.

Secuencia de Método:

1. Cero
2. Cargar la Pesa de Prueba 1
3. Descargar la Pesa de Prueba 1
4. Cero
5. Cargar el Peso Tara
6. Cargar la Pesa de Prueba 2
7. Descargar todas las pesas
8. Cero



“**Pesas de Prueba 1 y 2**”: La misma función que la Pesa de Prueba en el capítulo anterior 3.2.3.8 – Método SET1.

“**Peso Tara**”: La misma función que el Peso Tara en el capítulo anterior 3.2.3.8 – Método SET1.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierta la secuencia de prueba..

3.3 Tareas

Las secuencias de prueba definen qué prueba se va a realizar y con qué pesa(s) de prueba. Las tareas definen **cuándo** debe ser realizada la secuencia de prueba y cómo debe ser **iniciada**. Antes de definir una tarea, hay que definir primero la secuencia de prueba y las pesas necesarias. Se pueden definir hasta 12 tareas. Cuando se asigna una secuencia de prueba a una tarea, su nombre aparece en la Lista de tareas como se muestra en el ejemplo abajo.

Ajuste/Prueba	Configuración
Test / Adj. Pesos	Definir
Secuencias de prueba	Definir
Tareas	Definir
ProFACT	On
Ajuste ext. autom.	Off
Test ext. autom.	Off
Historial de Pruebas	Definir
Informe	Definir
OK	

Tareas	Configuración
Sensibilidad	Manual
Tarea 02	Off
Tarea 03	Off
Tarea 04	Off
Tarea 05	Off
Tarea 06	Off
Tarea 07	Off
Tarea 08	Off
Tarea 09	Off
Tarea 10	Off
Tarea 11	Off
Tarea 12	Off
OK	



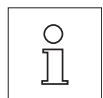
Se puede imprimir una lista completa de las 12 tareas pulsando la tecla «» mientras está mostrada la lista de tareas.

3.3.1 Estado de la tarea

Se puede encender o apagar la ventana estado de la tarea como se muestra abajo. Las tareas que se apagan no serán consideradas por el sistema. Las tareas que se encienden pueden ser modificadas o actualizadas.

Tareas		Configuración
Sensibilidad		Manual
Tarea 02		Off
Tarea 03		Off
Tarea 04		Off
Tarea 05		Off
Tarea 06		Off
Tarea 07		Off
Tarea 08		Off
Tarea 09		Off
Tarea 10		Off
Tarea 11		Off
Tarea 12		Off
		OK

Estado de la Tarea		Configuración
Sensibilidad		
<input type="radio"/>	Off	
<input checked="" type="radio"/>	On	Manual
		OK



Advertencia: La fecha cuando está prevista la secuencia de prueba será recalculada tan pronto como se archive el estado de la tarea pulsando "OK". Se calcula la fecha prevista de la siguiente ocurrencia al final de cada secuencia de prueba realizada.

Se puede imprimir una lista completa de configuraciones pulsando la tecla «» mientras está abierto el estado de la tarea.

3.3.2 Asignar una secuencia de prueba a la tarea

Se puede asignar una secuencia de prueba existente a la tarea. Al seleccionar "Secuencia de prueba", el usuario puede seleccionar desde una lista de secuencias de prueba previamente configuradas.

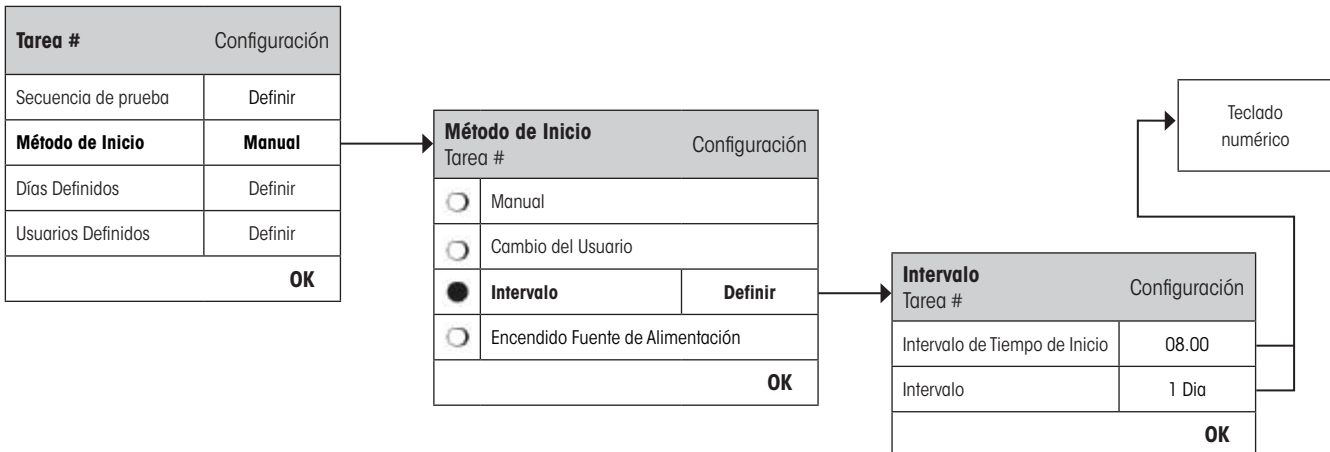
Estado de la Tarea		Configuración
Sensibilidad		
<input type="radio"/>	Off	
<input checked="" type="radio"/>	On	Manual
		OK

Tarea #		Configuración
Secuencia de Prueba		Definir
Método de Inicio		Manual
Días Definidos		Definir
Usuarios Definidos		Definir
		OK

La selección que aparece son los nombres de las secuencias de prueba que usted ha definido anteriormente en la Lista de Prueba Rutinaria (Véase el capítulo 3.2.1)

C

3.3.3 Método de Inicio



La secuencia de prueba definida en la tarea puede ser iniciada en 4 maneras distintas. Elija entre las siguientes:

"Manual":



La secuencia de prueba puede ser iniciada en cualquier momento pulsando la tecla de función secuencia de prueba en la pantalla principal de la balanza.

Advertencia: En la configuración de tareas "**Días Definidos**", se define el día de la semana cuando la secuencia de prueba puede ser iniciada.

Advertencia: En la configuración de tareas "**Usuarios Definidos**", se definen los usuarios registrados que están permitidos iniciar la secuencia de prueba.

Véase "**Días Definidos**" y "**Usuarios Definidos**" abajo para más información.

"Cambio del Usuario":



Cuando se cambia el perfil de usuario la balanza pedirá que se realice la Secuencia de Prueba definida en la Tarea.

Advertencia: En la configuración de tareas "**Días Definidos**", si no esta activado el día cuando se cambia el perfil de usuario, entonces el cambio tendrá lugar sin la petición de una prueba.

Advertencia: En la configuración de tareas "**Usuarios Definidos**", si el nuevo perfil de usuario no está en los usuarios definidos, entonces el cambio de usuario tendrá lugar sin la petición de la prueba.

Véase "**Días Definidos**" y "**Usuarios Definidos**" abajo para más información.

"Intervalo":



Definir las veces cuando la balanza pide automáticamente que se realice la secuencia de prueba.

"Intervalo Tiempo Inicio"

La hora del día cuando se debe realizar la prueba **Escala 0:00 hasta 23:59**.

Advertencia: Para asegurar que se realiza una prueba antes de que el trabajo real empiece sobre la balanza, normalmente se configura el tiempo de Inicio más temprano que lo requerido ej. El tiempo de inicio está configurado a las 7.00 cuando el trabajo suele empezar a las 8.00.



Advertencia: Si usted cambia la fecha/hora del terminal, se recomienda que se restablezca la próxima llamada programada previamente calculada de las tareas de intervalo. Realice los pasos siguientes:

1. Vaya al correspondiente menú de tareas de la tarea de intervalo;
2. Apague la tarea;
3. Cierre el menú pulsando "OK" para guardar los cambios (se borrará la próxima tarea programada);
4. Vuelva al menú de tareas que fue apagado;
5. Encienda de nuevo la tarea;
6. Cierre el menú pulsando "OK" para guardar los cambios (la próxima tarea programada será recalculada y la tarea queda activa de nuevo).



Advertencia: Repita estos pasos para todas sus tareas de intervalo.

"Intervalo"

El tiempo, en días, entre cada prueba. **La escala es 1 hasta 720 días.**



Advertencia: Si no se realiza una prueba durante el tiempo previsto, por ejemplo porque ocurrió en un día festivo, quedará pendiente. Si queda pendiente hasta la siguiente llamada para realizar la prueba, es necesario llevar a cabo la prueba solamente UNA VEZ.

Ej.: Hace falta ejecutar una tarea diaria solo una vez, un día de lunes, aunque queda pendiente la misma tarea desde el sábado anterior.

"Encendido Fuente de Alimentación":

Si se activa esto, la Secuencia de Prueba será iniciada **en cuanto se enchufe la balanza en una toma de corriente**. Esto es especialmente útil, si la balanza ha sido desconectada de su fuente de alimentación o si se produce un corte del suministro eléctrico.

3.3.4 Días definidos

Defina los días de la semana cuando se pueda realizar la tarea. Sin hacer caso del método de Inicio utilizado, se puede realizar la tarea solamente durante los días seleccionados.

Tarea #		Configuración	
Secuencia de prueba	Definir		
Método de Inicio	Manual		
Días Definidos	Definir		
Usuarios Definidos	Definir		
OK			

Días Definidos			
Lunes	<input checked="" type="checkbox"/>	Viernes	<input checked="" type="checkbox"/>
Martes	<input checked="" type="checkbox"/>	Sábado	<input checked="" type="checkbox"/>
Miércoles	<input checked="" type="checkbox"/>	Domingo	<input checked="" type="checkbox"/>
Jueves	<input checked="" type="checkbox"/>		
STD C OK			



Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define como "Manual" aparecerán en la lista de selección de pruebas solamente durante los días definidos seleccionados aquí.

Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define como "Cambio del Usuario" serán llamadas solamente durante los días definidos seleccionados aquí.

Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define con un "Intervalo de Prueba" serán llamadas solamente durante los días definidos seleccionados aquí. Si no se define el día cuando la secuencia de prueba está prevista, la secuencia de prueba se aplazará hasta el siguiente día válido.

Importante: ¡Se mostrarán aún los diálogos de aviso relacionados a las pruebas falladas durante los días que no se definen! Con tal que se defina el usuario corriente (véase el capítulo 3.3.5 abajo), la secuencia de prueba puede ser directamente iniciada desde el diálogo de aviso.

3.3.5 Usuarios definidos

Defina cuáles son los perfiles de usuario que tienen el derecho de realizar la tarea. Sin hacer caso del método de inicio utilizado, la tarea puede ser realizada solamente por los usuarios seleccionados.

Tarea #	Configuración
Secuencia de prueba	Definir
Método de Inicio	Manual
Días Definidos	Definir
Usuarios Definidos	Definir
OK	

Usuarios Definidos			
Home	<input checked="" type="checkbox"/>	Usuario 4	<input checked="" type="checkbox"/>
Usuario 1	<input checked="" type="checkbox"/>	Usuario 5	<input checked="" type="checkbox"/>
Usuario 2	<input checked="" type="checkbox"/>	Usuario 6	<input checked="" type="checkbox"/>
Usuario 3	<input checked="" type="checkbox"/>	Usuario 7	<input checked="" type="checkbox"/>
STD C OK			



Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define como "Manual" aparecerán en la lista de selección de pruebas solamente para los usuarios definidos seleccionados aquí.

Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define como "Cambio del Usuario" serán llamadas solamente cuando el nuevo usuario pertenezca a los usuarios definidos seleccionados aquí.

Advertencia: Las secuencias de prueba cuyo método de Inicio se define con un "Intervalo de Prueba" serán llamadas solamente cuando el usuario pertenezca a los usuarios definidos seleccionados aquí. Si no se define el usuario corriente, se aplazará la secuencia de prueba hasta que un usuario definido se registre o hacer log in.

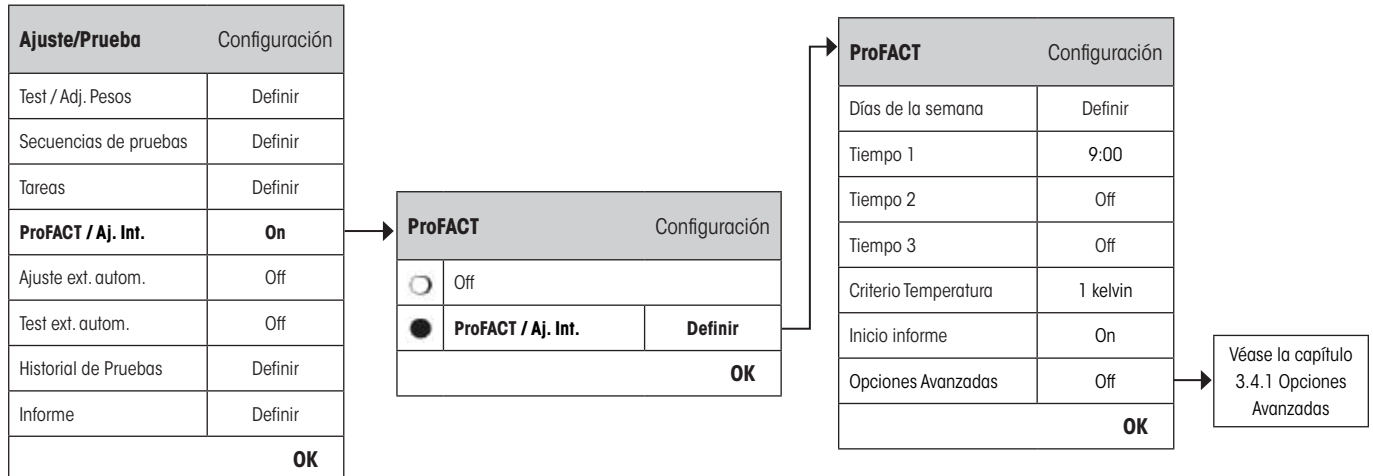
Importante: Todos los usuarios recibirán un aviso de una prueba fallada o anulada. Sin embargo, solo se genera el mensaje de aviso para las secuencias de prueba configuradas para incluir un aviso en "Acción en caso de Fallo" (véase el capítulo 3.2.2).

3.4 ProFACT / Aj. Int.

ProFACT es **Professional Fully Automatic Calibration Technology** (ajuste controlado por tiempo y temperatura totalmente automático) y provee ajuste interno de la balanza totalmente automático utilizando una pesa interna basada en los criterios de tiempo y/o de temperatura preseleccionada.



Nota: Para las balanzas certificadas (Clase de precisión II según OIML) el ProFACT / Aj. Int. está siempre activo ej. No es posible apagar el ProFACT.



Las siguientes configuraciones están disponibles:

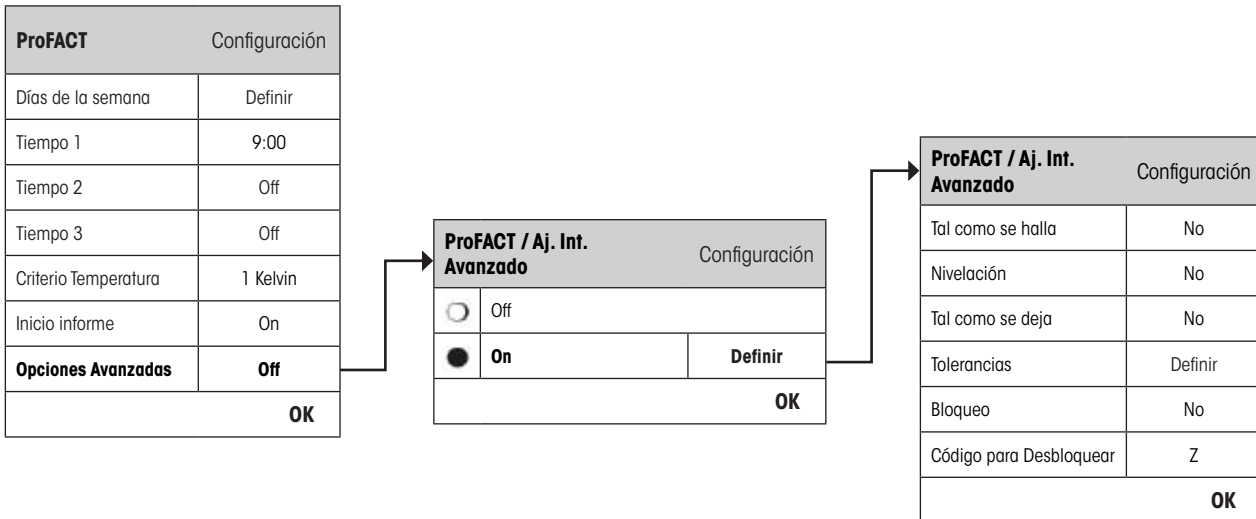
- “Off”: El ajuste totalmente automático ProFACT **está apagado**.
- “ProFACT”: El ajuste totalmente automático ProFACT **está encendido (Configuración de fábrica)**.

Se puede definir el comportamiento de la función de ajuste ProFACT utilizando el botón “Definir”.

-
- “**Días de la semana**”:
- Defina los días cuándo se debe llevar a cabo el ajuste totalmente automático. Si no desea tener el ajuste controlado por tiempo, desactive todos los días.
- Configuración de fábrica:** Todos los días activados
-
- “**Tiempo 1**”... “**Tiempo 3**”:
- Para los días seleccionados, puede especificar hasta 3 veces distintas para que tenga lugar el ajuste automático.
- Configuración de fábrica:** “Tiempo 1” = 9:00, “Tiempo 2” y “Tiempo 3” = “Off”
-
- “**Criterio Temperatura**”:
- Defina el cambio en la temperatura ambiente que disparará el ajuste automático. Si se selecciona “Off”, el ajuste automático basado en el criterio de temperatura no tendrá lugar.
- Configuración de fábrica:**
- Balanzas de Precisión: Depende del modelo
- Balanzas Analíticas y Microbalanzas: “Kelvin 2”
-
- “**Inicio informe**”:
- Si se selecciona “On”** se imprimirá automáticamente un registro cada vez que la balanza experimente un ajuste automático. Si se selecciona “Off”, no se generará ninguna impresión.
- Configuración de fábrica:** “On”
-

“**Opciones Avanzadas**”: Con las “**Opciones Avanzadas**”, usted es capaz de ampliar aún más la secuencia de ProFACT y los ajustes internos utilizando las pruebas internas. Los detalles se encuentran en el siguiente capítulo 3.4.1.

3.4.1 Opciones Avanzadas



Volviendo a las Opciones Avanzadas, usted puede personalizar el proceso de ajuste según sus requisitos.

Configuración de Fábrica: “Off”

Elija entre las siguientes configuraciones:

“**Tal como se halla**”: Cuando el proceso de ajuste se inicia, se ejecutará una prueba interna como prueba inicial con el fin de obtener el peso real. La prueba se iniciará automáticamente cuando se exija el proceso de ajuste.

Configuración de Fábrica: “No”

“**Nivelación**”: Si se activa esta opción, hay que comprobar el nivel de la balanza.



Nota: Si la balanza no dispone de un sensor de nivel o está fuera de nivel, el sistema le pedirá que nivele la balanza.

Configuración de Fábrica: “No”

“**Tal como se deja**”: Si se activa esta opción, se realizará una nueva prueba interna como prueba final.

Configuración de Fábrica: “No”

“**Tolerancias**”: Aquí, usted puede definir las tolerancias aplicadas en “**Tal como se halla**” (prueba inicial) y en “**Tal como se deja**” (prueba final). Véase también “**Definir las Tolerancias para la Prueba**” que se encuentra en el capítulo 3.2.3.1.

“**Bloqueo**”: Con esta opción, usted puede definir si la balanza debe ser bloqueada cuando la Tolerancia T2 queda violada en “**Tal como se halla**” o “**Tal como se deja**”. Después de que la balanza ha sido bloqueada, sólo se puede volver a utilizarla cuando se entra el código correspondiente para desbloquear.

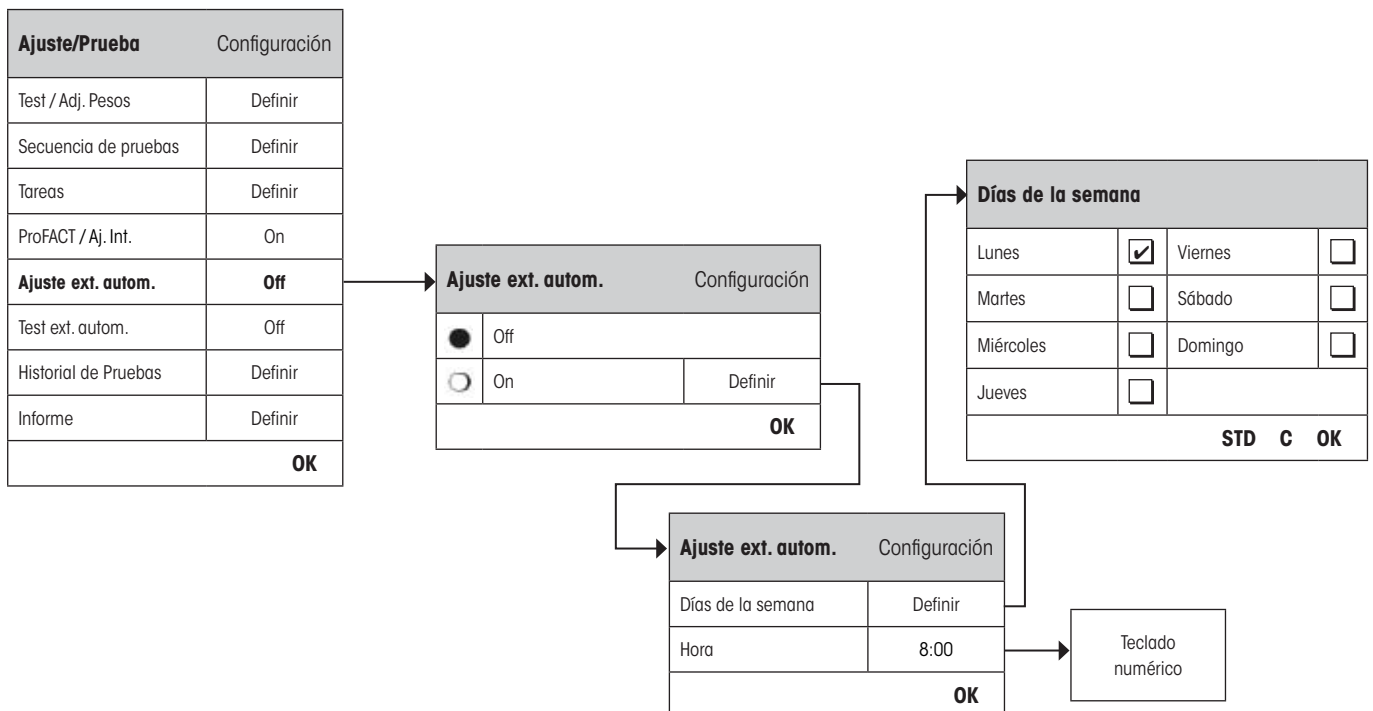
Configuración de Fábrica: “No”

"Código para Desbloquear": Aquí, usted puede definir el código que se utiliza para desbloquear una balanza bloqueada debido a un fallo Tal como se halla, Ajuste o Tal como se deja.

Configuración de Fábrica: "Z"

3.5 Ajuste automático utilizando una pesa de prueba externa

Si usted está trabajando con una pesa de prueba externa, se puede emplear esta configuración para definir los días y el tiempo cuando la balanza debe proveer un recordatorio de ajuste. Se puede encontrar más información sobre el proceso (automático) de ajuste utilizando una pesa de prueba/ajuste externa en el capítulo 5.4.2 de las **Instrucciones de manejo – Parte 2**.



Se puede especificar el comportamiento de la función de ajuste automático externo utilizando el botón **"Definir"**. Se pueden definir los días de semana y el tiempo de la misma manera que para ProFACT, excepto que sólo un tiempo al día está disponible.

Configuración de fábrica: Función de ajuste automático externo apagado ("Off")

"Días de la semana": Defina los días cuando el ajuste debe ser llevado a cabo.

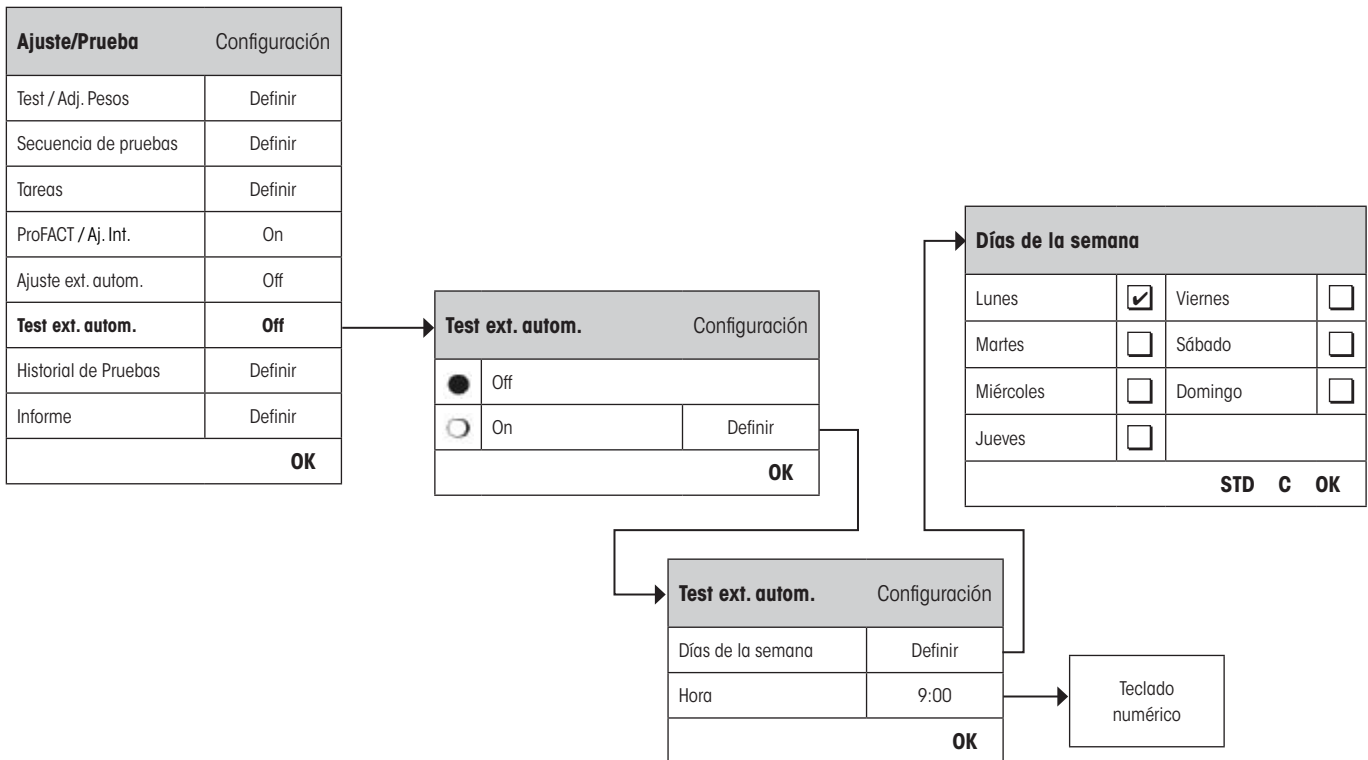
Configuración de fábrica: Lunes

"Hora": Para los días seleccionados, puede especificar el tiempo cuando el ajuste automático debe tener lugar.

Configuración de fábrica: 8:00

3.6 Prueba de ajuste automático utilizando una pesa de prueba externa

Si desea poner a prueba los ajustes utilizando una pesa de prueba externa, se puede utilizar esta configuración para definir los días y el tiempo cuando la balanza debe proveer el recordatorio de prueba. Se puede encontrar más información sobre el proceso (automático) de ajuste utilizando una pesa de prueba externa en el capítulo 5.4.4 de las **Instrucciones de manejo – Parte 2**.



Se puede especificar el comportamiento de la función de ajuste automático externo utilizando el botón **Definir**. Las mismas opciones de configuración están disponibles como para definir el ajuste automático usando una pesa de prueba externa (capítulo 3.5).

Configuración de fábrica: Función de ajuste automático externo apagado ("Off")

"Días de la semana": Defina los días cuando se debe llevar a cabo la prueba de ajuste.

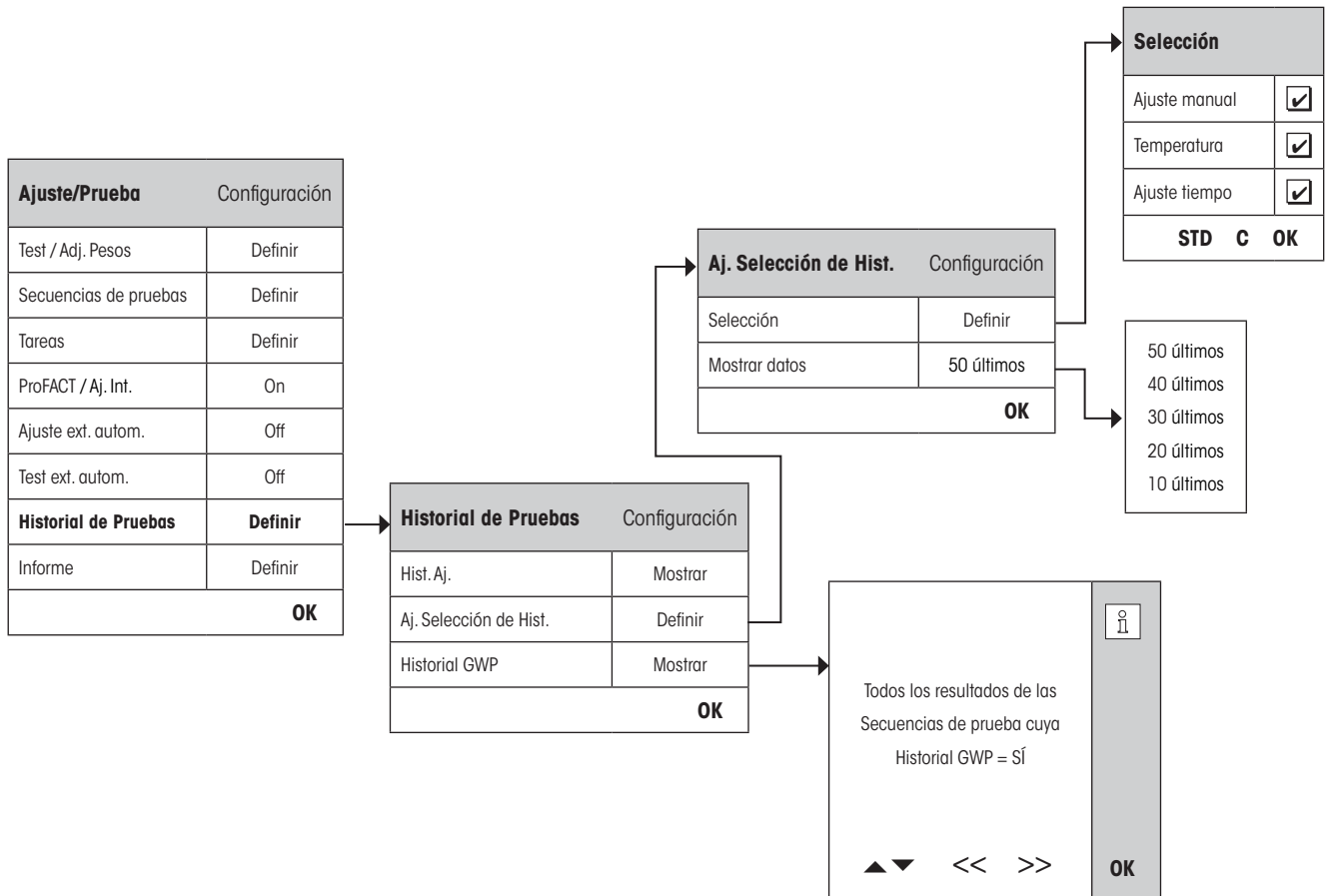
Configuración de fábrica: Lunes

"Hora": Para los días seleccionados, puede especificar el tiempo cuando la prueba de ajuste debe tener lugar.


Configuración de fábrica: 9:00

3.7 Historia de pruebas

La balanza siempre registra todas las operaciones de prueba que se han hecho y las almacena en una memoria que está protegida especialmente contra un apagón. Las opciones en la historia de pruebas le permiten a usted definir qué resultados desea visualizar y/o imprimir para los propósitos de documentación.



“Hist. Aj.”:

Cuando **se pulsa** el botón “Mostrar”, una ventana aparece con una lista de ajustes realizados. Aunque la balanza registra permanentemente todos los ajustes realizados, la lista muestra solo aquellos ajustes que han sido elegidos para mostrar en la “Selección Hist. Aj.” abajo. Los datos específicos están mostrados para cada ajuste: fecha y hora, tipo de ajuste, temperatura, nivelación. Se puede imprimir la lista completa pulsando la tecla «».

“Aj. Selección de Hist.”:






Seleccione los ajustes que desea que se muestren en la “Hist. Aj.” arriba. Puede acortar la lista selectivamente (y por lo tanto cualquier impresión) y ordenarla más claramente. Seleccione desde los ajustes de tipo **interne, externe, y controlados por Temperatura y Tiempo**.



Advertencia: La balanza registra TODAS las operaciones de ajuste. Las configuraciones en este menú determinan cuáles de aquellas operaciones están mostradas en la lista.

Configuración de fábrica: “Ajuste int.”, “Temperatura”, “Ajuste de tiempo” activados

“Historial GWP”:

Cuando **se pulsa** el botón “Mostrar”, una ventana aparece con una lista de resultados de las secuencias de prueba. Utilice los botones “” y “” para desplazar entre páginas y los botones “” y “” para moverse entre los registros individuales. Se pueden imprimir las entradas mostradas pulsando la tecla «». La historial GWP puede almacenar hasta 120 entradas.

Sólo se almacena los resultados de las secuencias de prueba en que la **Historial GWP** se establece en “**Sí**”.

Advertencia: Si la memoria está llena (**120 registros para Historial GWP**), la operación más vieja será borrada automáticamente y reemplazada con un nuevo registro. Por lo tanto, usted debe asegurar que se imprime y se almacena la lista tal como su laboratorio requiere para cumplir los estándares de documentación y proveer la trazabilidad completa de todas las pruebas y los ajustes realizados.

3.8 Informe – definir los informes sobre ajuste y pruebas

Al seleccionar “Informe” puede definir la información que desea que se incluya cuando se imprimen los Informes sobre ajuste y pruebas.

Ajuste/Prueba	Configuración
Test / Adj. Pesos	Definir
Secuencias de pruebas	Definir
Tareas	Definir
ProFACT / Aj. int.	On
Ajuste ext. autom.	Off
Test ext. autom.	Off
Historial de Pruebas	Definir
Informe	Definir
OK	

Selección de informe de prueba y ajuste			
Fecha/Hora	<input checked="" type="checkbox"/>	Certificado No	<input type="checkbox"/>
Usuario	<input checked="" type="checkbox"/>	Temperatura	<input type="checkbox"/>
Mod. Balanza	<input checked="" type="checkbox"/>	Peso teórico	<input checked="" type="checkbox"/>
No de serie	<input checked="" type="checkbox"/>	Peso real	<input checked="" type="checkbox"/>
SW-Version	<input type="checkbox"/>	Diferencia	<input checked="" type="checkbox"/>
ID balanzas	<input type="checkbox"/>	Ctrl. nivel.	<input type="checkbox"/>
ID de peso	<input type="checkbox"/>	Firma	<input checked="" type="checkbox"/>
STD C OK			

Impresión muestra de una prueba utilizando una pesa de prueba externa (todas las opciones de impresión activadas):

```

---- Ajuste externo ----
25.Feb 2010          16:02

METTLER TOLEDO
Nombre de usuario   Home

Mod. Balanza        XP504
Plataforma de pesaje N°
                    1234567890
Terminal N° de serie:
                    1234567890
Terminal N° de serie
                    4.xx
Software del terminal
                    5.xx
ID balanzas         LAB-1/4
ID de peso          ETW-500/1
Certificado n°     MT-223/3

Temperatura        21.2 °C
Nominal            500.0000 g
Peso teórico       500.0005 g
Valor teor.       0.0005 g

Balanza está nivelada

Test terminado

Firma

.....
-----
    
```

Seleccione la casilla para que se incluya la información relevante ej. cuando se marca una casilla, se va a imprimir la información. "STD" restaura las configuraciones de fábrica por default. "OK" archiva sus modificaciones. "C" sale del menú sin archivar. Se puede incluir en el informe la siguiente información de registro:

"Fecha/Hora":	Se imprimen la fecha y la hora del ajuste en el formato de fecha y hora definidas. Se pueden encontrar las configuraciones de fecha y hora en el capítulo 3.6 de las Instrucciones de manejo – Parte 2 para las balanzas XP .
"Usuario":	El nombre del perfil de usuario que fue activo cuando se hizo el ajuste (no es para el ajuste automático ProFACT).
"Mod. Balanza":	Esta información describe la plataforma y el terminal de pesaje, y el usuario no puede cambiarlos.
"No de serie":	Los números seriales del terminal y de la plataforma de pesaje. El usuario no puede cambiar esta información.
"SW-Versión":	Dos números para el firmware de la balanza, uno para el terminal y otro para la plataforma de pesaje.
"ID balanzas":	El número de identificación de la balanza. Se pueden encontrar las configuraciones de información sobre la balanza en el capítulo 3.4 de las Instrucciones de manejo – Parte 2 para las balanzas XP .
"ID de peso":	El número de identificación de la pesa de prueba externa utilizada (capítulo 3.1.1).
"Certificado No":	El número de certificado relacionado a la pesa de prueba externa utilizada (capítulo 3.1.1).
"Temperatura":	La temperatura en el momento del ajuste o de la prueba.
"Peso teórico":	El peso nominal cuando se utiliza una pesa de prueba externa para el ajuste/prueba (capítulo 3.1.1).
"Peso real":	El peso real registrado de la pesa de prueba externa (solamente cuando se realiza la prueba utilizando una pesa de prueba externa).
"Diferencia":	La diferencia entre el peso nominal y el peso real (solamente cuando se realiza la prueba utilizando una pesa de prueba externa).
"Ctrl. nivel.":	Indica si la balanza está nivelada correctamente.
"Firma":	Se imprime una línea adicional para la firma del registro.
Configuración de fábrica:	Están activados "Fecha/Hora", "Usuario", "Mod. Balanza", "Nº de serie" (número serial), "Peso teórico", "Peso real", "Diferencia" y "Firma".

4 Glossario - Funciones de GWP

Términos técnicos utilizados en las instrucciones de manejo:

Ajuste	Configuración de sensibilidad sobre la balanza. Esto necesita por lo menos una pesa de referencia que se coloca sobre la balanza manualmente o a través de un aparato impulsado mecánicamente. Se va a pesar esto y el valor obtenido se va a guardar. La sensibilidad de la balanza será corregido consecuentemente para obtener la medida necesaria.
Calibración	Comprobación de la pesa externa y la emisión de un certificado después.
Comprobaciones rutinarias	Realización de distintas pruebas rutinarias para comprobar la balanza.
Desviación de la excentricidad	La desviación del valor de pesa, causada por no haber colocado la carga en el centro de la plataforma..
GWPBase™	El servicio que le proporciona un documento personalizado que contiene recomendaciones precisas para la prueba rutinaria de su balanza: <ul style="list-style-type: none">• Cómo se debe comprobar la balanza y con qué frecuencia• Cuáles son las pesas que se deben utilizar• Cuáles son las tolerancias apropiadas
GWPExcellence™	Una colección de funciones de seguridad integradas para las balanzas XS/XP. Estas funciones individualmente programables simplifican los procedimientos de prueba rutinaria, y así mejoran la precisión de medición de su balanza.
Historial de pruebas	Un historial de pruebas internas y externas. Es un registro de los resultados de prueba que fueron registrados en una memoria especialmente asegurada contra apagones. Las opciones en el historial de pruebas le permiten seleccionar los resultados que desea ver o imprimir en la documentación.
Historial GWP	Historial de prueba de tareas que fueron realizadas según la secuencia de prueba definida.
Límite de aviso	La tolerancia de un proceso en comparación con su valor meta. La violación de este límite no es en sí una violación de los requisitos de calidad, sino indica una desviación del proceso, y por tanto necesita un monitoreo más intenso del proceso.
Límite de control	La tolerancia de un proceso en comparación con su valor meta. La violación de la tolerancia es una violación de los requisitos de calidad, y por tanto necesita una corrección del proceso.
Método	Un método describe la manera cómo se realiza una prueba y formula la tarea núcleo de una secuencia de prueba. Hay que definir las pesas que se van a utilizar y la prueba correspondiente o las tolerancias del método como parte del método.
Pesada ini. mín.	El mínimo valor de pesa posible que permite satisfacer los requisitos de la precisión relativa (MinWeigh).
Pesa externa	Ajuste externa o pesa de prueba retirable.
Pesa de ajuste	Pesa externa para el ajuste.
Pesa de ajuste externa	Pesa externa para ajuste.
Pesa de ajuste interna	Pesa incorporada para el ajuste.
Pesa de prueba externa	Pesa externa utilizada para comprobar el ajuste.
Pesa de prueba	Una pieza de pesa externa que se utiliza como medidas de referencia.
Pesa de prueba interna	Pesa incorporada que se utiliza para comprobar el ajuste.
Pesa interna	Pesa incorporada.
Peso real	El peso real registrado de la pesa externa.

ProFACT	ProFACT (Professional Fully Automatic Calibration Technology, Tecnología de Calibración Totalmente Automática) ajusta totalmente la balanza automáticamente según criterios de temperatura predefinidos.
Prueba	Un término colectivo que significa comprobar una sola función o un dispositivo entero.
Prueba de ajuste	Corresponde a la prueba de sensibilidad de acuerdo con la Nomenclatura del GWPExcellence™ .
Prueba de excentricidad	El propósito del método EC (prueba de excentricidad) es garantizar que cualquier desviación debido a la excentricidad está dentro de las tolerancias requeridas por el SOP del usuario. El resultado corresponde al mayor de las 4 excentricidades calculadas..
Prueba de repetibilidad	Comprobación de repetibilidad.
Prueba de sensibilidad	Comprobación de sensibilidad.
Pruebas rutinarias	Prueba realizada de manera rutinaria.
Repetibilidad	La capacidad de la balanza para mostrar lecturas consistentes en pesajes repetidos utilizando la misma pesa y bajo las mismas condiciones externas.
Secuencia de prueba	Describe la manera de prueba (método) y con qué pesa debe ser realizada esta prueba. Además, define también el comportamiento de la balanza si la prueba falla. Describe también las tolerancias para la pesa de prueba.
Sensibilidad	La desviación del valor de la pesa dividido por la desviación de la carga causante.
Tarea	Las tareas definen cuándo debe ser realizada la secuencia de prueba, cómo debe ser iniciada y para las balanzas XP, quién es el usuario que debe realizar la secuencia de prueba. Antes de definir una tarea, hay que definir primero la secuencia de prueba.
Tolerancias de la pesa	a) Las tolerancias de las pesas externas que se especifican en el certificado, o b) las tolerancias que pertenecen a una pesa medida (Ej. Peso tara).
Tolerancias de la prueba	La tolerancia que define cuánto margen de error se permite para la medición de una pesa individual en una prueba.
Tolerancias del método	La tolerancia que define cuánto margen de error se permite para el resultado final de un método.
Tolerancias del resultado	La tolerancia que define cuánto margen de error se permite para la medición de una pesa individual en una prueba.
Valor Real	Valor especificado en el certificado de peso de una pesa externa. Independiente del modelo de la balanza.

5 Índice alfabético

A

Acción después de Fallo 14
Acción en caso de Falla 12
Administrador 6
Aj. selección de Hist. 35
Ajuste automático 33
Ajuste/Prueba 6
Avanzado 14
Aviso 12
Aviso Temprano 23

B

Bloqueo 32

C

Cambio del Usuario 28
Cambio de pila 22
Clase 9
Código para Desbloquear 13, 33
Criterio Temperatura 31
Ctrl. de nivel. 6, 37

D

Días definidos 29
Días de la semana 31, 33, 34
Diferencia 37

E

Entrada en Historia GWP 13
Estado 22
Estado de la tarea 27

F

Fecha/Hora 6, 37
Firma 37
Funciones de GWP 38

G

Glossario 38
Good Weighing Practice™ 4
GWBase™ 4
GWPExcellence™ 4

H

Historia de pruebas 10, 35
Historia GWP 35
Hora 33, 34

I

ID balanzas 37
ID de peso 37
Identificación de Pesa 9
Info balanza 6
Inicio informe 31
Instrucciones de Preparación 12
Instruc. en caso de Falla 13
Intentos 12, 14
Intervalo 28
Intervalo de Tiempo 14

M

Manual 28
Mensaje de Aviso 13
Método 12
Método EC para prueba de excentricidad 17
Método RP1 para prueba de repetibilidad 18
Método RPT1 para prueba de repetibilidad con tara 19
Método SE1 para la prueba de sensibilidad con 1 punto de prueba 20
Método SE2 para prueba de sensibilidad con 2 puntos de prueba 21
Método SERVICIO para recordatorio / notificación temprana 22
Método SET1 para prueba de sensibilidad con tara y 1 punto de prueba 24
Método SET2 para la prueba de sensibilidad con tara y 2 puntos de pruebas 25
MinWeigh 22
Mod. Balanza 37
Modo Standby 6

N

Nivelación 32
No de serie (número serial) 37
Nombre de la pesa 9
Nombre de Tolerancia 1 16
Nombre de Tolerancia 2 16
Núm. Conjunto de Pesa 9
Núm. de Certificado 9, 37
Número de repeticiones 18
Número de Repeticiones 20
Número de versión 11
Número Máx. de Avisos 14

O

Opciones Avanzadas 32

P

Parám. pesada 6

Periféricos 6

Pesa de Prueba 17, 18, 19, 20, 24

Pesa de Prueba 1 21, 25

Pesa de Prueba 2 21, 25

Peso 22

Peso tara 19, 24, 25

Peso teórico 37

ProFACT / Aj. Int. 31

Prueba de ajuste automático 34

Prueba de excentricidad 17

S

Secuencias de prueba 10

Selección de historia de aj. 35

Servicio 22

Siguiente Calibrado 9

SW-Versión 37

T

Tal como se deja 32

Tal como se halla 32

Tarea 26

Tarea 01 - 12 22

Temperatura 37

Tiempo 1...Tiempo 3 31

Tolerancia desv. excentricidad 17

Tolerancias 32

Tolerancias s 18, 20

Tolerancia T1 16

Tolerancia T2 16

U

Usuario 37

Usuarios definidos 30

V

Valor Real 9

GWP® – Good Weighing Practice™

La directriz mundial de pesaje GWP® reduce los riesgos asociados a sus procesos de pesaje y le ayuda a

- seleccionar la balanza adecuada
- reducir costes optimizando los procedimientos de control
- estar en cumplimiento de con los requisitos regulatorios más comunes

► www.mt.com/GWP

www.mt.com/excellence

Para más información

Mettler-Toledo AG Laboratory & Weighing Technologies

CH-8606 Greifensee, Switzerland

Tel. +41 (0)44 944 22 11

Fax +41 (0)44 944 30 60

www.mt.com

Subject to technical changes

© Mettler-Toledo AG 10/2010

11781340A 2.14



GWP® – Good Weighing Practice™

La directriz mundial de pesaje GWP® reduce los riesgos asociados a sus procesos de pesaje y le ayuda a

- seleccionar la balanza adecuada
- reducir costes optimizando los procedimientos de control
- estar en cumplimiento de con los requisitos regulatorios más comunes

► www.mt.com/GWP

www.mt.com/excellence

Para más información

Mettler-Toledo AG Laboratory & Weighing Technologies

CH-8606 Greifensee, Switzerland

Tel. +41 (0)44 944 22 11

Fax +41 (0)44 944 30 60

www.mt.com

Subject to technical changes

© Mettler-Toledo AG 10/2010

11781340A 2.14



* 1 1 7 8 1 3 4 0 *